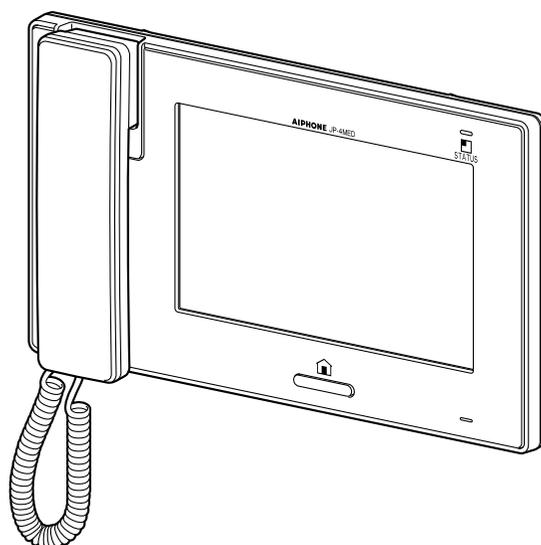


AIPHONE

JP-4MED

FREISPRECH-FARBVIDEO-HAUPTSTELLE

BEDIENUNGSANLEITUNG



Vielen Dank, dass Sie Aiphone für Ihre Kommunikation und Sicherheitsbedürfnisse ausgewählt haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das System verwenden.

* Bitte lesen Sie dieses Handbuch für die sichere und ordnungsgemäße Bedienung des Systems, und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei Bedarf nachschlagen können.

Bitte beachten Sie, dass sich die dargestellten Bilder und Illustrationen in diesem Handbuch vom tatsächlichen Produkt unterscheiden können.

INHALT

VORSICHTSMASSNAHMEN 4

WARNUNG 4

ACHTUNG 4

ALLGEMEINE
VORSICHTSMASSNAHMEN 4

HINWEISE 5

TEILBEZEICHNUNGEN 8

Vorderseite 6

Bildschirm 7

EINSTELLUNG UND ANPASSUNG.. 8

EINSTELLUNGSLISTE 8

ERSTMALIGES EINRICHTEN 9

Einstellung des aktuellen Datums
und der Uhrzeit
[ALLGEM.] - [DATUM/ZEIT].....9

Änderung der Anzeigesprache
[ALLGEM.] - [SPRACHE] 9

Einstellung der PIN
[ALLGEM.] - [PIN-EINSTELL.] 10

EINSTELLUNGS- UND ANPASSUNGSDetails 11

Rufeinstellungen [RUF] 11

■ Bestimmen Sie die Türstellen, die einen
Anruf durchführen dürfen [AUSWAHL
TÜRSTELLE] 11

■ Bestimmen Sie die Nebenstelle(n),
die einen Anruf von dieser Stelle
empfangen sollen [EINSTELLUNG
INNENSTELLE]..... 11

■ Einstellung eingehender Anruftöne
[EINSTELLUNG RUFTON] 12

■ Einstellung der Rufdauer
[EINSTELLUNG RUFDAUER] 12

Sprecheinstellungen
[SPRECHEN]..... 12

■ Schalten Sie das Mikrofon für einen
Anruf von einer Nebenstelle an/aus
[RUHEMODUS]..... 12

■ Automatische Nachtlautstärkeeinstellung
[AUTOM. NACHTLAUTST.] 12

■ Kameralicht der Türstelle während des
Gesprächs [KAMERA-LED] 12

Überwachungseinstellungen [ÜBERWACH]..... 13

■ Einstellungen für Innenraum-
Überwachung
[RAUMÜBERWACHUNG]..... 13

■ Kameralicht der Türstelle bei der
Überwachung von Türstellen
[KAMERA-LED]..... 13

■ Einstellung der Zeitdauer
der Eingangsüberwachung
[TÜRÜBERWACHUNGSZEIT]..... 13

■ Einstellung der Zeitdauer der
Innenraum-Überwachung
[RAUMÜBERW.-ZEIT] 13

Aktivieren/Deaktivieren des Betriebstons [ALLGEM.] - [TONEINSTELL.] - [TASTENTON] .. 13

Aktivieren/Deaktivieren der Sprachführung an einer Türstelle [ALLGEM.] - [TONEINSTELL.] - [SPRACHFÜHRUNG (JP-DVF-L NUR)]..... 13

Aktivieren/Deaktivieren der Türverriegelung [ALLGEM.] - [TÜRVERRIEGEL.]..... 14

Sicherheitseinstellungen [ALLGEM.] - [ALARM EINST.] - [SICHERHEITSEINSTELLUNG] 14

■ Einstellung des GO-OUT TIMER
und des ARRIVAL TIMER 14

■ Einstellung der ALARM-PIN 14

Einstellungen für externen Alarm/ externes Gerät [ALLGEM.] - [ALARM EINST.] - [UTILITY-EINSTELLUNG]..... 15

■ Aktivieren/Deaktivieren
ALARM AN TÜR..... 15

■ Einstellung der Alarmdauer
[ALARMDAUER] 15

Formatierung einer SD (oder SDHC)-Karte [ALLGEM.] - [SD-KARTE] 15

Benennung der Haupt- und Nebenstellen	
[ALLGEM.] - [NAME INNENST.]	16
Anpassung der Helligkeit und Lautstärke [EINSTELL]	16
Aufnahmeeinstellungen [AUFNAHME]	17
■ Kameraeinstellung während der automatischen Aufnahme [AUFNAHMEMETHODE AUSW.].....	17
■ Löschen aller aufgenommenen Bilder [ALLE AUFGEN. BILDER LÖSCH.].....	17

VERWENDUNG DES SYSTEMS .. 18

ENTGEGENNEHMEN EINES ANRUFES 18

Beantworten eines Anrufs von der Türstelle 18

- Empfangen eines Anrufs während eines Gesprächs mit einer anderen Türstelle 19
- Empfangen eines Anrufs während eines Gesprächs mit einer Nebenstelle 19

Beantworten eines Anrufs von einer Nebenstelle 19

- Wenn RUHEMODUS auf „AKTIVIEREN“ gestellt ist 19

Anpassung des Bildschirmmodus zum Sehen von Bildern der Video-Türstelle 19

- Wechseln Zoom/Weitwinkel 19
- Schwenken & Neigen 20

Anpassung von Bildern [BILD]..... 20

- Anpassung der Bildschirmhelligkeit [☀]..... 20
- Anpassung der Sichtbarkeit von Bildern [EINST.]..... 21

Anpassung der Lautsprecher- oder Hörerlautstärke [LAUTST]..... 21

Türöffner [TÜRVERRIEGEL.]..... 22

Weiterleitung eines Türrufs an eine Nebenstelle [INT. RUF]..... 22

ANRUF/ÜBERWACHUNG ANDERER STELLEN 23

Alle Nebenstellen gleichzeitig anrufen..... 23

Anrufen einer einzigen Nebenstelle..... 23

Überwachung 24

- Überwachung Türstelle (Eingang)..... 24
- Überwachung Nebenstelle (nur Audio)... 24

AUFNAHME UND WIEDERGABE VON BILDERN 25

Aufnahmen 25

- Automatische Aufnahme..... 25
- Manuelle Aufnahme..... 25

Bilder ansehen 26

Aufgenommene Bilder schützen .. 27

Aufgenommene Bilder löschen 27

Kopieren von Bildern aus dem internen Speicher auf eine SD-Karte (oder SDHC) 28

VERWENDUNG DER SICHERHEITSFUNKTION 29

MIT EXTERNEN GERÄTEN VERBUNDENE FUNKTIONEN ... 30

Einen Alarm über ein externes Gerät auslösen 30

Eine Tür mit einer externen Türöffnertaste öffnen..... 30

Ein externes Gerät aktivieren 30

Einen Fußschalter verwenden 30

ANHANG 31

TECHNISCHE VORSICHTSMASSNAHMEN 31

TECHNISCHE DATEN..... 31

GARANTIE Rückseite

Worterklärung

Diese Anleitung verwendet „Wohnungsstelle“ als gemeinsamen Ausdruck für Haupt- und Nebenstelle.

VORSICHTSMASSNAHMEN

⊘ Verboten

⊘ Gerät nicht auseinandernehmen

⊘ Gerät von Wasser fernhalten

⚠ Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

⚠ WARNUNG

Nachlässigkeit kann zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen.

- ⊘ 1. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es nicht. Es könnte sonst zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.
- ⊘ 2. Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Es könnte sonst zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.
- ⊘ 3. Innen herrscht Hochspannung. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Sonst könnte es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- ⊘ 4. Schließen Sie keine nicht näher beschriebene Stromquelle an die Anschlüsse + und - an. Schließen Sie auch keine zwei Netzgeräte parallel an einen Eingang an. Andernfalls besteht Brandgefahr oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- ⊘ 5. Nutzen Sie keine Netzgeräte mit einer anderen Spannung als der angegebenen. Sonst könnte es zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.
- ⊘ 6. Stecken Sie kein metallisches oder entflammbares Material durch die Öffnungen in das Gerät. Ein Brand, elektrischer Schlag oder Schwierigkeiten mit dem Gerät könnten die Folge sein.

⚠ ACHTUNG

Nachlässigkeit kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Eigentum führen.

- ⚠ 1. Als Stromversorgung sollten Sie das iPhone Stromversorgungsmodell verwenden, das für den Gebrauch mit dem System gedacht ist. Wenn ein nicht näher beschriebenes Produkt verwendet wird, kann die Folge ein Brand oder eine Fehlfunktion sein.
- ⊘ 2. Stellen Sie nichts auf das Gerät und bedecken Sie es nicht mit einem Tuch usw., ansonsten könnte es zu einem Brand oder zu Problemen mit dem Gerät kommen.
- ⊘ 3. Installieren Sie das Gerät nicht an einem der folgenden Standorte. Ein Brand, elektrischer Schlag oder Schwierigkeiten mit dem Gerät könnten die Folge sein.
 - * Orte unter direktem Sonnenlicht oder Orte in der Nähe von Heizgeräten, die Temperaturschwankungen aufweisen.
 - * Orte, an denen es sehr staubig ist, wo es Öl, Chemikalien, Hydrogensulfide (heiße Quelle) gibt.
 - * Orte, an denen es extreme Feuchtigkeit und Nässe gibt, wie zum Beispiel in Badezimmern, Kellern, Gewächshäusern usw.
 - * Orte, an denen die Temperatur recht niedrig ist, wie zum Beispiel in einem gekühlten Bereich oder vor einer Klimaanlage.
 - * Orte, die Dampf oder Rauch ausgesetzt sind (in der Nähe einer Heizung oder von Kochoberflächen).
 - * Wo geräuschgenerierende Geräte wie Dimmerschalter oder elektrische Geräte mit Wechselrichter in der Nähe sind.
 - * Orte, die häufigen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.

- ⊘ 4. Üben Sie niemals Druck auf den Bildschirm aus. Wenn dieser zerbricht, könnte es zu Verletzungen kommen.
- ⊘ 5. Sollte der Bildschirm ein Loch haben, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Flüssigkristall im Inneren. Es könnte zu Entzündungen kommen. Sollte es dennoch zu einem Kontakt kommen, spülen oder reinigen Sie den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser und suchen Sie Ihren Arzt auf.
- ⚠ 6. Verwenden Sie nicht den Hörer während eines Testrufs, es könnte sonst zu Schäden in Ihrem Ohr kommen. Verwenden Sie unbedingt den eingebauten Lautsprecher.
- ⚠ 7. Führen Sie unbedingt einen Anruftest durch, während der Hörer auf der Gabel liegt. Wenn Sie den Gabelschalter verwenden, während der Hörer sich an Ihrem Ohr befindet, kann es sein, dass ein plötzliches Geräusch auftritt, das Ihrem Ohr schaden kann.
- ⊘ 8. Bedienen Sie den Touchscreen nie mit einem scharfen Gegenstand, zum Beispiel einem Kugelschreiber oder anderen Gegenständen aus Metall. Der Touchscreen könnte beschädigt werden, wodurch die Flüssigkristalle aus dem Inneren austreten können. Sollten Flüssigkristalle in Ihren Mund oder Ihre Augen gelangen, waschen Sie diese sofort aus.

ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Halten Sie das Gerät mehr als 1 m von Radio- oder Fernsehgeräten entfernt.
2. Befolgen Sie alle Herstellungsvorschriften für Einheiten von Drittparteien, die von diesem System genutzt werden (Sensoren, Türöffner usw.).
3. Sollte das Gerät abstürzen oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, ziehen Sie den Stecker heraus oder schalten sie die POWER-Schalter aus.
4. Wenn das Gerät an der Wand befestigt wurde, kann es passieren, dass sich die Oberseite des Geräts verdunkelt. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
5. Das Gerätegehäuse könnte sich bei Gebrauch erwärmen, dies stellt allerdings keine Fehlfunktion dar.
6. Wenn es in der Nähe eines Mobiltelefons verwendet wird, können bei dem Gerät Fehlfunktionen auftreten.
7. Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es herunterfällt. Behandeln Sie es sorgfältig.
8. Während eines Stromausfalls wird das Gerät betriebsunfähig.
9. In unmittelbarer Nähe von Sendemasten kann es durch Hochfrequenzstörungen zu Beeinträchtigungen der Sprechanlage kommen.
10. Alle Einheiten, mit Ausnahme der Türstelle, sind nur für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
11. Wir weisen im Voraus darauf hin, dass der LCD-Bildschirm, obwohl mit höchster Präzision hergestellt, unausweichlich kleinere Bildbereiche (Pixel) aufweisen kann, die entweder kontinuierlich leuchten oder gar nicht leuchten. Dies wird nicht als Fehlfunktion erachtet.
12. Je nach Geräuschkulisse rund um das Gerät kann die Kommunikation gestört werden. Hierbei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion.
13. Das Gerät verfügt über eine Audioüberwachungsfunktion zwischen den Wohnungsstellen. Wenn Sie diese Funktion als Babyphonefunktion verwenden, installieren Sie das Gerät niemals innerhalb der Reichweite des Kindes, um die Erdrosselung mit dem Spiralkabel oder den Stromkabeln zu verhüten.

HINWEISE

14. Vermeiden Sie es, den Farbbildschirm in sonnenbeschienenen Bereichen zu verwenden.
 15. Das Gerät wird nachts, aufgrund der reduzierten Beleuchtung von Gegenständen, mehr Rauschen erkennen und Gesichter werden schwieriger erkennbar sein, was allerdings keine Fehlfunktion darstellt.
 16. Zur Freisprech-Kommunikation:
Sollten Sie zu weit vom Gerät entfernt stehen, könnte es für die andere Person schwierig werden, Ihre Mitteilung zu verstehen.
 17. Sollte die Geräuschkulisse nahe des Geräts ansteigen (zum Beispiel durch Musik oder schreiende Kinder), könnte der Ton abbrechen und das Verständnis der Kommunikation beeinträchtigt werden.
 18. Sollten Sie während eines Gesprächs anfangen zu sprechen, während die andere Person noch nicht fertig ist, kann es passieren, dass Ihre Stimme nicht klar übertragen wird. Die Kommunikation wird problemlos fortfahren, wenn Sie abwarten, bis die andere Person ausgesprochen hat.
 19. An einem Tor oder einer Eingangsterasse mit einer Leuchtstofflampe kann die Bildqualität schwanken, dies stellt allerdings keine Fehlfunktion dar.
 20. Die von der Video-Türstelle angezeigten Konturen können von den tatsächlichen Konturen der eigentlichen Person(en) oder des eigentlichen Hintergrunds abweichen, dies stellt allerdings keine Fehlfunktion dar.
 21. Sollte der Bildschirm der Video-Türstelle im Winter einfrieren, könnte das Bild möglicherweise schwer zu erkennen sein oder der Ruf-Taste (einschließlich des Ruf-Taste der Audio-Türstelle) nicht zu bewegen sein, dies ist allerdings keine Fehlfunktion.
 22. Aiphone übernimmt keine Verantwortung für Verfälschungen gespeicherter Informationen (zum Beispiel Veränderungen oder Löschung von gespeicherten Informationen). Bitte beachten Sie dies im Voraus.
 23. Warmes Farblicht, das direkt auf die Video-Türstelle strahlt, kann zu Verfärbungen der Darstellung auf dem Bildschirm führen.
 24. Wenn die Außentemperatur nach einem Niederschlag usw. rapide sinkt, kann das Innere der Kamera leicht beschlagen, was zu verschwommenen Bildern führen kann, dies ist allerdings keine Fehlfunktion. Der Normalbetrieb wird wiederhergestellt, sobald die Feuchtigkeit verdunstet ist.
 25. Wenn der Gerätebildschirm stark beleuchtet wird, sieht das Bild weiß oder silhouettenhaft aus, dies ist allerdings keine Fehlfunktion.
 26. Bei der Verwendung eines Hörgeräts im T-Modus und während der Annäherung an das Gerät, kann die Sprechanlage, abhängig von der Installationsumgebung, durch Funkstörungen usw. beeinträchtigt werden.
 27. Der Hörer kann sich bei Gebrauch erwärmen, dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Wir übernehmen unter keinen Umständen die Haftung für Schäden, die durch eine gestörte Kommunikation aufgrund von Fehlfunktionen, Problemen oder betriebsbedingten Fehlern in diesem Produkt entstehen.
 - Wir übernehmen unter keinen Umständen die Haftung für Schäden oder Verluste, die durch den Inhalt oder Spezifikationen dieses Produktes entstehen.
 - Dieses Handbuch wurde von der Aiphone Co., Ltd., erstellt. Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren von Teilen oder des gesamten Handbuchs ohne die vorherige Erlaubnis der Aiphone Co., Ltd., ist streng verboten.
 - Bitte beachten Sie, dass sich die Bilder und Illustrationen in diesem Handbuch von den tatsächlichen Erscheinungen unterscheiden können.
 - Bitte beachten Sie, dass dieses Handbuch verändert werden kann, ohne dass darüber vorab informiert wird.
 - Bitte beachten Sie, dass die Produktspezifikationen bei Verbesserungen geändert werden können, ohne dass darüber vorab informiert wird.
 - Dieses System ist nicht als Lebenserhaltungssystem oder Schutzvorrichtung gedacht. Es ist nur ein unterstützendes Mittel, Informationen zu übermitteln. Aiphone ist unter keinen Umständen für den Verlust von Leben oder Eigentum verantwortlich, der auftritt, während das System betrieben wird.
 - Die Unterscheidung zwischen Tag und Nacht wird automatisch von der Türstelle durchgeführt. Obwohl die Unterscheidung, abhängig von der Installationsumgebung, schwanken kann, stellt dies keine Fehlfunktion dar.

TEILBEZEICHNUNGEN

Vorderseite

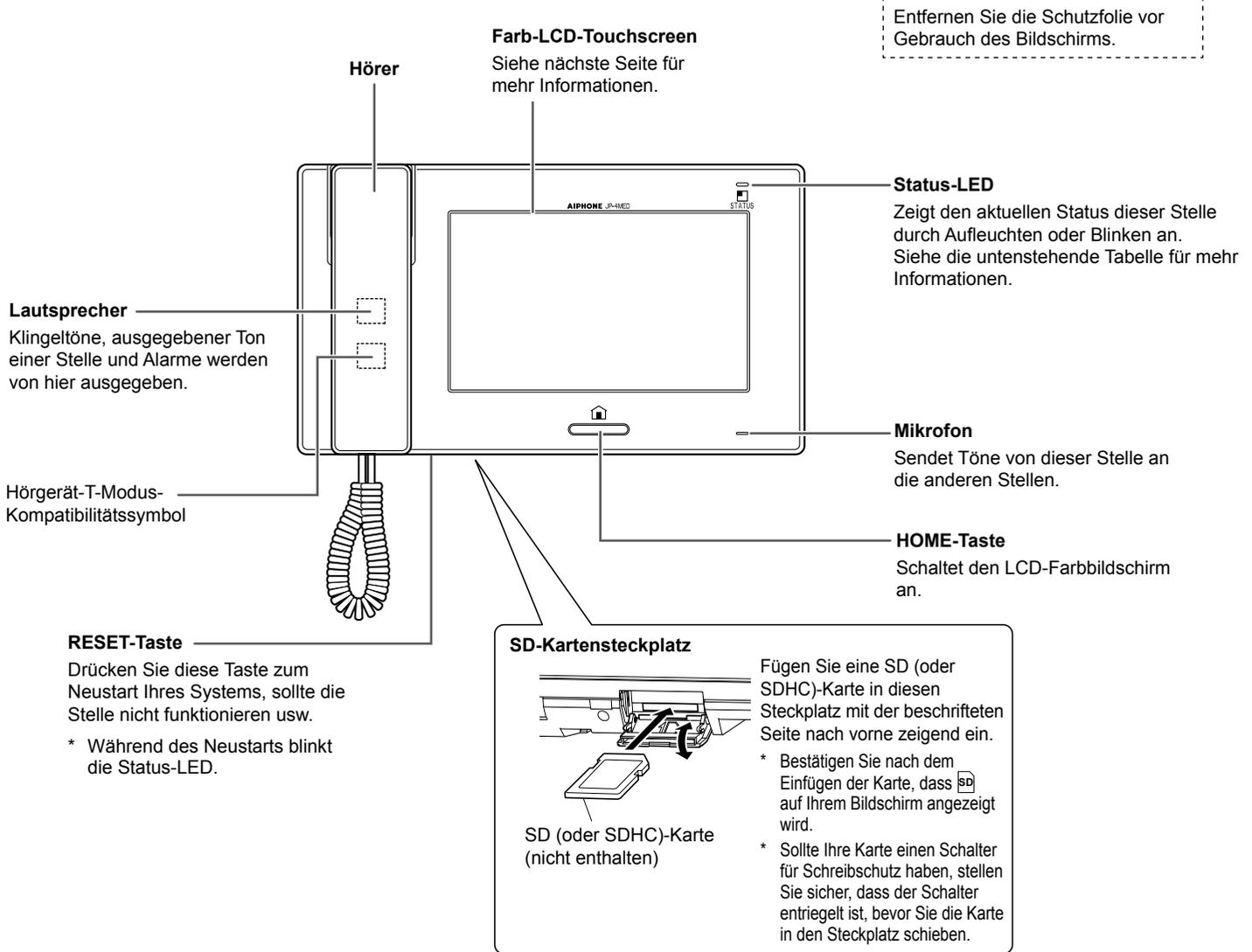


Tabelle der Status-LED-Anzeigen

Farbe	Hinweismuster	Status der Stelle
Orange	Blinkt alle 0,5 Sekunden	Eingehender Anruf von der Türstelle
Orange	Blinkt alle 0,5 Sekunden	Anruf einer einzigen oder aller Nebenstellen oder Empfang eines Anrufs von einer Nebenstelle.
Grün	Leuchtet ständig	Kommunikation mit einer Tür- oder einer Nebenstelle.
Grün	Leuchtet ständig	Überwachung einer Tür- oder einer Nebenstelle.
Blau	Blinkt alle 2 Sekunden	Aufgenommene Bilder wurden noch nicht angeschaut.
Rot	Leuchtet ständig	Sicherheitsmodus aktiviert.
Rot	Blinkt alle 0,5 Sekunden	Sicherheitsalarm ertönt.
Hellblau	Blinkt alle 0,5 Sekunden	Neustart.

Bildschirm

Diese Stelle verfügt über einen Touchscreen. Berühren Sie einfach die auf dem Bildschirm dargestellten Symbole und Schaltflächen. Im Folgenden sehen Sie Beispiele typischer Fenster und Symbole.

* Die dargestellten Fenster und Symbole können, abhängig vom an das Gerät angeschlossenen System, abweichen.

HOME-Fenster

Dieses Fenster erscheint nach dem Einschalten des Bildschirms.

INT. RUF (→S. 23)
Berühren Sie hier, um eine einzige Nebenstelle oder alle Nebenstellen gleichzeitig anzurufen.

WIEDERGA. (→S. 26)
Berühren Sie hier, um aufgenommene Bilder von Türstellen wiederzugeben.

EINST. (→S. 8)
Berühren Sie hier, um Einstellungen und Veränderungen zu programmieren.

SICHERHEIT (→S. 29)
Berühren Sie hier, um den Sicherheitsmodus zu aktivieren oder Sicherheitseinstellungen zu verändern.

OPTION (→S. 30)
Berühren Sie hier, um das (die) verbundene(n) externe(n) Gerät(e) zu aktivieren.
* Abhängig von den Einstellungen wird diese Schaltfläche möglicherweise nicht angezeigt.

AUS
Berühren Sie hier, um den Bildschirm auszuschalten oder die Stelle in den Standby-Modus zu schalten.

ÜBERWACHUNG (→S. 24)
Berühren Sie hier, um eine Türstelle oder eine Nebenstelle zu überwachen.

Zeigt an, wenn eine SD (oder SDHC)-Karte installiert wurde und verfügbar ist.

Aktuelles Datum und Uhrzeit

Während der Kommunikation mit einer Video-Türstelle

Zeigt an, welche Türstelle anruft.

Zeigt den Status (Anrufe, Gespräche usw.) dieser Stelle an.

Bewegt die Bilder von rechts nach links oder oben und unten.
▲ <Hoch>, ▼ <Rechts>
▼ <Runter>, ▲ <Links>

Schaltet den Anzeigemodus zwischen Zoom und Weitwinkel.

Zoom-Modus

Wird angezeigt, wenn [0 1] oder [0 2] berührt wurde, um die entsprechende Tür zu öffnen.

Aktuelles Datum und Uhrzeit

Zeigt an, wenn eine SD (oder SDHC)-Karte installiert wurde und verfügbar ist.

Wird angezeigt, wenn eine Veränderung an der Hintergrundbeleuchtung während des Tages erfolgt.

Wird angezeigt, wenn eine Veränderung während der Nacht erfolgt.

Blinkt beim Aufnehmen.

Häufig verwendete Symbole

▼ / ▲
Scrollt das Fenster hoch und runter, um mehr Optionen anzuzeigen.

ENTER
Berühren Sie hier, um ein Element oder einen Wert auszuwählen.

ZURÜCK
Berühren Sie hier, um zum vorherigen Fenster zurückzukehren.

HINWEIS: Das obige Beispiel kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

EINSTELLUNG UND ANPASSUNG

Verwenden Sie diese Stelle, um Ihre Systemeinstellungen zu programmieren, nachdem alle Geräte installiert wurden. Programmieren sie einzelne Geräteeinstellungen an allen Haupt- und Nebenstellen separat.

HINWEIS: Stellen Sie zuerst das aktuelle Datum und die Uhrzeit ein und wechseln Sie bei Bedarf die Anzeigesprache zur gewünschten Sprache. (→ S. 9)

EINSTELLUNGSLISTE

Berühren Sie zuerst **EINST.** vom HOME-Fenster, um die Einstellungen zu programmieren, bevor Sie die Stelle zum ersten Mal verwenden.

Kategorie	Position	Unterposition	Einstellungsbereich	Standard	
RUF	AUSWAHL TÜRSTELLE* ¹	TÜR1/TÜR2/TÜR3/TÜR4	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	AKTIVIEREN (für alle)	
	EINSTELLUNG INNENSTELLE * ¹	ID2/ID3/ID4/ID5/ID6/ID7/ID8	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	AKTIVIEREN (für alle)	
	EINSTELLUNG RUFTON	TÜR1/TÜR2/TÜR3/TÜR4/ EINST. RUFTON VON INNENSTELLE	1 – 8	TÜR1: 1 TÜR2: 2 TÜR3: 3 TÜR4: 4 EINST. RUFTON VON INNENSTELLE: 5	
	EINSTELLUNG RUFDAUER	-	45Sek./90Sek.	45Sek.	
SPRECHEN	RUHEMODUS	-	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	DEAKTIVIEREN	
	AUTOM. NACHTLAUTST.	-	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	DEAKTIVIEREN	
	KAMERA-LED	-	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	AKTIVIEREN	
ÜBERWACH	RAUMÜBERWACHUNG	-	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	AKTIVIEREN	
	KAMERA-LED	-	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	DEAKTIVIEREN	
	TÜRÜBERWACHUNGSZEIT	-	30Sek./60Sek./120Sek./UNBEGRENZT	30Sek.	
	RAUMÜBERW.-ZEIT	-	10Min./UNBEGRENZT	UNBEGRENZT	
ALLGEM.	TONEINSTELL.	TASTENTON	-	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	AKTIVIEREN
		SPRACHFÜHRUNG (JP-DVF-L NUR)	TÜR1/TÜR2/TÜR3/ TÜR4	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	AKTIVIEREN (für alle)
	TÜRVERRIEGEL. * ¹	-	TÜR1/TÜR2/TÜR3/TÜR4	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	AKTIVIEREN (für alle)
	PIN-EINSTELL.	-	MOMENTANER PIN/NEUE PIN	(Wählen Sie vier Zahlen von 0–9 aus)	1111
	DATUM/ UHRZEIT	-	(TAG/MONAT/JAHR/STUNDE/ MINUTE)	-	1/Jan/2012 00:00
	ALARM EINST.	SICHERHEITSEINSTELLUNG	GO-OUT TIMER	0Sek./30Sek./60Sek./120Sek./ 300Sek./600Sek.	60Sek.
			ARRIVAL TIMER	0Sek./30Sek./60Sek./120Sek./ 300Sek./600Sek.	60Sek.
			ALARM-PIN	AKTIVIEREN (Wählen Sie vier Zahlen von 0–9 aus)/DEAKTIVIEREN	DEAKTIVIEREN
		UTILITY-EINSTELLUNG	ALARM AN TÜR	AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	DEAKTIVIEREN
	SD-KARTE	BILDER EXPORTIEREN AN SD-KARTE	-	JA/NEIN	-
		SD-KARTE FORMATIEREN	-	JA/NEIN	-
	NAME INNENST.	-	ID1 - ID8	-	1 - 8
	SPRACHE	-	-	ENGLISH/DEUTSCH/FRANÇAIS/ ITALIANO/ESPAÑOL/NEDERLANDS/ NORSKE/ 繁體中文 / 中文 (简体)	ENGLISH
	EINSTELL		-	1 - 10	6
LAUTST		/ / /	0 (lautlos), 1 - 10	6 (für alle)	
AUFNAHME	AUFNAHMEMETHODE AUSW.	-	ZOOM > WEIT/ WEIT > ZOOM/ ZOOM/WEITWINKEL	ZOOM > WEIT	
	ALLE AUFGEN. BILDER LÖSCH.	-	JA/NEIN	-	

HINWEISE:

- Die Anzeige wird sich nach etwa einer Minute ohne Bedienung dieser Stelle selbst ausschalten. Wenn dies geschieht, obwohl die Einstellung nicht vollständig ist, beginnen Sie von vorn.
- Die obige Liste ist ein kurzer Überblick über die an dieser Stelle verfügbaren Einstellungselemente. Die Beschreibungen sowie der Stil und die Anordnung der Beschreibungen müssen nicht zwangsläufig mit den tatsächlichen Anzeigen übereinstimmen.

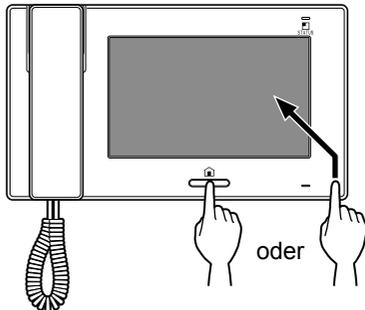
*¹: Es ist erforderlich, die PIN einzugeben, bevor mit dem Programmieren begonnen werden kann.

ERSTMALIGES EINRICHTEN

Einstellung des aktuellen Datums und der Uhrzeit [ALLGEM.] - [DATUM/ZEIT]

Stellen Sie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit ein, wenn die Stelle zum ersten Mal hochgefahren wird oder nach einem Neustart.

- 1 Ist der Bildschirm ausgeschaltet, drücken Sie die [HOME]-Taste oder berühren Sie den Bildschirm, um diesen wieder anzustellen.



- 2 Wenn die Nachricht „BITTE DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN“ angezeigt wird, berühren Sie [SETUP].
- 3 Stellen Sie jeweils den Tag, den Monat, das Jahr, die Stunde und die Minute ein, indem Sie ▼ oder ▲ berühren.



* Berühren und halten Sie ▼ oder ▲ gedrückt, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.

- 4 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie [ENTER].
- 5 Drücken Sie die [HOME]-Taste, um das HOME-Fenster anzuzeigen.

Zur Korrektur von Datum und Zeit

Sie können das Datum und die Zeit jederzeit korrigieren, indem Sie dem Ablauf unten folgen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie [EINST.] → [ALLGEM.] → [DATUM/UHRZEIT].
- 2 Stellen Sie jeweils den Tag, den Monat, das Jahr, die Stunde und die Minute ein, indem Sie ▼ oder ▲ berühren.

- 3 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie [ENTER].

HINWEISE:

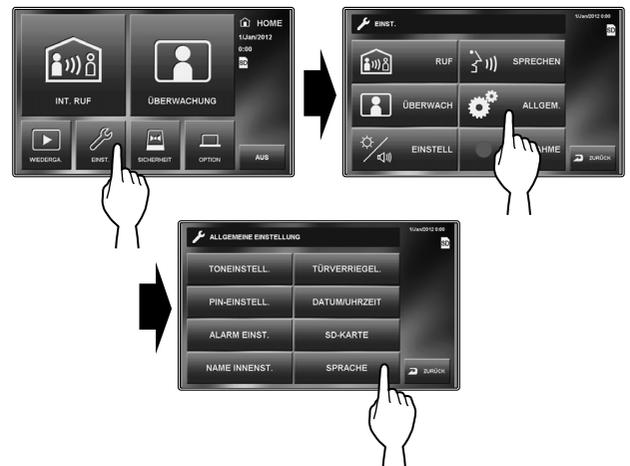
- Pro Monat kann es zu maximal 60 Sekunden Abweichung in der Zeitanzeige kommen. Es wird empfohlen, die Zeit regelmäßig zu korrigieren.
- Sollte es für mehr als 30 Minuten keine Stromzufuhr geben, wird die Datums- und Zeitangabe auf die Standardwerte zurückgesetzt.

Änderung der Anzeigesprache [ALLGEM.] - [SPRACHE]

Die Anzeigesprache ist standardmäßig auf Englisch gestellt. Stellen Sie zuerst die Sprache folgendermaßen um.

* Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen Ihres Systems übertragen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie [EINST.] → [ALLGEM.] → [SPRACHE].



- 2 Berühren Sie die gewünschte Sprache, bis sie hervorgehoben wird, und wählen Sie [ENTER].



* Sollte die Zielsprache nicht im Fenster angezeigt werden, berühren Sie ▼ oder ▲.

Einstellung der PIN [ALLGEM.] - [PIN-EINSTELL.]

Einige Einstellungen benötigen eine PIN, um Veränderungen durch Unbefugte zu verhindern.

Erstellen Sie eine spezifische PIN zur ordnungsgemäßen Sicherung der Einstellungen.

* Die Werkseinstellung ist „1111“.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **PIN-EINSTELL.**

Das Momentane-PIN-Fenster wird angezeigt.



- 2 Geben Sie die aktuelle 4-stellige PIN ein. (Für Erstanwender ist die Standardeinstellung „1111“).
- 3 Berühren Sie **ENTER**.
Das Neue-PIN-Fenster wird angezeigt.
* Wenn eine falsche PIN eingegeben wird, erfolgt eine Fehlermeldung, welche die Eingabe der korrekten PIN verlangt.
- 4 Geben Sie die neue 4-stellige PIN ein.
- 5 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.
Die neue PIN wurde gespeichert.

Sie können die PIN jederzeit ändern, indem Sie dem obigen Verfahren folgen.

HINWEISE:

- Wenn diese Stelle über das [SETUP]-Menü initialisiert wurde, wird die PIN auf „1111“ (Standard) zurückgesetzt.
- Sie müssen die PIN unbedingt sicher aufbewahren. Sollten Sie die PIN vergessen, müssen Sie die Stelle über das [SETUP]-Menü initialisieren und damit alle Einstellungen auf Standard zurücksetzen.

EINSTELLUNGS- UND ANPASSUNGSDetails

Rufeinstellungen [RUF]

Sie können die folgenden Eigenschaften für den Ruf festlegen.



■ Bestimmen Sie die Türstellen, die einen Anruf durchführen dürfen [AUSWAHL TÜRSTELLE]

Sie können auswählen, ob diese Stelle einen Anruf von der Türstelle 1 bis 4 erhalten soll. Individuelle Einstellungen können für die jeweilige Türstelle eingerichtet werden. Wenn es einen Anruf einer Türstelle geben sollte, die auf „DEAKTIVIEREN“ geschaltet ist, erfolgt kein Ton und kein Bild wird angezeigt.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **RUF** → **AUSWAHL TÜRSTELLE**.

Das PIN-Eingabefenster wird angezeigt.

- 2 Geben Sie die 4-stellige PIN durch Verwendung des Touchscreens ein, und berühren Sie dann **ENTER**.

„TÜR1“ bis „TÜR4“ werden angezeigt.

* Wenn eine falsche PIN eingegeben wurde, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Geben Sie die korrekte PIN ein. (Siehe Seite 10 für PIN-Einstellungen).

- 3 Zum Ändern der Einstellung für „TÜR1“ wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“.

AKTIVIEREN Erlaubt dieser Stelle einen Anruf von der Türstelle 1 zu empfangen.

DEAKTIVIEREN ... Verbietet dieser Stelle, einen Anruf von der Türstelle 1 zu empfangen.

- 4 Wiederholen Sie dies für andere Türstellen.

- 5 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

■ Bestimmen Sie die Nebenstelle(n), die einen Anruf von dieser Stelle empfangen sollen [EINSTELLUNG INNENSTELLE]

Sie können auswählen, ob die Nebenstellen einen Anruf (alle Anrufe oder einen Anruf) von dieser Stelle empfangen sollen. Diese Einstellung kann für die jeweilige Nebenstelle gemacht werden. Eine Nebenstelle, die auf „DEAKTIVIEREN“ gestellt ist, wird kein Anruf von dieser Stelle empfangen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **RUF** → **EINSTELLUNG INNENSTELLE**.

Das PIN-Eingabefenster wird angezeigt.

- 2 Geben Sie die 4-stellige PIN durch Verwendung des Touchscreens ein, und berühren Sie dann **ENTER**.

„ID2“ bis „ID8“ werden angezeigt.

* „ID2“ zeigt die Nebenstelle an, deren ID-Schalter auf „2“ geschaltet ist. (Das Gleiche gilt für „ID3“ bis „ID8“.)

* Wenn eine falsche PIN eingegeben wurde, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Geben Sie die korrekte PIN ein. (Siehe Seite 10 für PIN-Einstellungen).

- 3 Zum Ändern der Einstellung für „ID2“ wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“.

AKTIVIEREN Erlaubt der Nebenstelle, einen Anruf von dieser Stelle zu empfangen.

DEAKTIVIEREN ... Verbietet der Nebenstelle, einen Anruf von dieser Stelle zu empfangen.

- 4 Wiederholen Sie dies für andere Nebenstellen.

* Verwenden Sie „▼“ oder „▲“, um zwischen den Nebenstellen zu scrollen.

- 5 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

■ Einstellung eingehender Anruftöne [EINSTELLUNG RUFTON]

Sie können Ruftöne für eingehende Anrufe von den Türstellen und Nebenstellen auswählen.

Für jede Türstelle kann einer von 8 vorgefertigten Tönen ausgewählt werden.

* Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen Ihres Systems übertragen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **RUF** → **EINSTELLUNG RUFTON**.

Die Folgenden werden angezeigt:

TÜR1Ton für Türstelle 1

TÜR2Ton für Türstelle 2

TÜR3Ton für Türstelle 3

TÜR4Ton für Türstelle 4

EINST.

RUFTON VON

INNENSTELLE...Ton für Nebenstellen

(nur zum Anruf einer einzelnen Stelle)

- 2 Wählen Sie die Stelle zur Änderung des eingehenden Ruftons aus.

- 3 Berühren Sie den bevorzugten Rufton 1 bis 8.

* Bei der Auswahl eines Ruftons wird dieser als Beispiel vorgespielt.

* Verwenden Sie „▼“ oder „▲“ zum Scrollen zwischen den Tönen.

- 4 Berühren Sie **ENTER** zum Speichern der Änderungen.

- 5 Wiederholen Sie dies für andere Stellen.

■ Einstellung der Rufdauer [EINSTELLUNG RUFDAUER]

Einstellungsbereich: 45 oder 90 Sekunden.

* Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen Ihres Systems übertragen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **RUF** → **EINSTELLUNG RUFDAUER**.

„45Sek.“ und „90Sek.“ werden angezeigt.

- 2 Berühren Sie die gewünschte Dauer.

- 3 Berühren Sie **ENTER** zum Speichern der Änderungen.

Sprecheinstellungen [SPRECHEN]

Sie können die folgenden Eigenschaften für das Sprechen festlegen.



■ Schalten Sie das Mikrofon für einen Anruf von einer Nebenstelle an/aus [RUHEMODUS]

Bei einem eingehenden Anruf von jeweils einer Nebenstelle;

- Bei der Einstellung „AKTIVIEREN“ ist der Ruhemodus aktiviert. In diesem Zustand kann ein Anrufer keinen Ton von dieser Stelle hören.
- Wenn auf „DEAKTIVIEREN“ geschaltet, können Töne von dieser Stelle gehört werden und eine wechselseitige Kommunikation ist möglich.

■ Automatische Nachtlautstärkeinstellung [AUTOM. NACHTLAUTST.]

Wenn auf „AKTIVIEREN“ gestellt, wird die Lautstärke von allen Stellen, die Töne an die Türstelle senden, gesenkt.

■ Kameralicht der Türstelle während des Gesprächs [KAMERA-LED]

Wenn auf „AKTIVIEREN“ gestellt, leuchtet das weiße LED-Licht an einer Türstelle in der Nacht auf oder, wenn es zu dunkel ist, automatisch in der unteren Statuszeile.

- Wenn der Ruf-Taste an der Türstelle gedrückt wird.
- Wenn **SPRECH** während der Überwachung der Türstelle auf dem Touchscreen berührt wird

Das weiße LED-Licht schaltet sich ab, wenn die Kommunikation beendet wird.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **SPRECHEN**.

- 2 Wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“ für die jeweilige Eigenschaft.

- 3 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

Überwachungseinstellungen [ÜBERWACH]

Sie können die folgenden Einstellungen für die Überwachung festlegen.



■ Einstellungen für Innenraum-Überwachung [RAUMÜBERWACHUNG]

Wenn auf „AKTIVIEREN“ gestellt, kann diese Stelle über eine Nebenstelle überwacht werden. Wenn auf „DEAKTIVIEREN“ gestellt, kann diese Stelle nicht von anderen Stellen überwacht werden.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ÜBERWACH**.
- 2 Berühren Sie **RAUMÜBERWACHUNG** und wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“.
- 3 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

■ Kameralicht der Türstelle bei der Überwachung von Türstellen [KAMERA-LED]

Wenn auf „AKTIVIEREN“ gestellt, erleuchtet das weiße LED-Licht der Türstelle während der Überwachung unter niedriger Beleuchtung automatisch. Das weiße LED-Licht schaltet sich ab, wenn die Überwachung beendet wird.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ÜBERWACH**.
- 2 Berühren Sie **KAMERA-LED** und wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“.
- 3 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

■ Einstellung der Zeitdauer der Eingangsüberwachung [TÜRÜBERWACHUNGSZEIT]

Sie können die Eingangsüberwachungszeit einstellen.

* Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen Ihres Systems übertragen.

Einstellungsbereich:
30, 60, 120 Sekunden oder UNBEGRENZT (keine Zeitbeschränkung)

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ÜBERWACH** → **TÜRÜBERWACHUNGSZEIT**.
- 2 Berühren Sie **TÜRÜBERWACHUNGSZEIT**, bis die gewünschte Überwachungszeit dargestellt wird.

- 3 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

ACHTUNG:

Wenn auf „UNBEGRENZT“ eingestellt, kann sich die Qualität des LED-Hintergrundlichts schneller vermindern und damit die potentielle Lebensdauer der Stelle verkürzen.

■ Einstellung der Zeitdauer der Innenraum-Überwachung [RAUMÜBERW.-ZEIT]

Sie können die Innenraumüberwachungszeit einstellen.

* Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen Ihres Systems übertragen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ÜBERWACH** → **RAUMÜBERW.-ZEIT**.
- 2 Berühren Sie **RAUMÜBERW.-ZEIT** und wählen Sie „10Min.“ oder „UNBEGRENZT“.
- 3 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

Aktivieren/Deaktivieren des Betriebstons [ALLGEM.] - [TONEINSTELL.] - [TASTENTON]

Sie können diese Stelle piepen lassen, wann immer der Touchscreen berührt wird.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **TONEINSTELL.**
- 2 Berühren Sie **TASTENTON** und wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“.
- 3 Berühren Sie **ENTER** zum Speichern der Änderungen.

Aktivieren/Deaktivieren der Sprachführung an einer Türstelle [ALLGEM.] - [TONEINSTELL.] - [SPRACHFÜHRUNG (JP-DVF-L NUR)]

Sie können die Sprachführung am JP-DVF-L, einer Video-Türstelle (mit Statusanzeige & Ansage), aktivieren oder deaktivieren.

* Diese Einstellung ist nur für den JP-DVF-L möglich. Die anderen Modelle haben keine Sprachführungsfunktion.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **TONEINSTELL.** → **SPRACHFÜHRUNG (JP-DVF-L NUR)**.
- 2 Berühren Sie **TÜR1** - **TÜR4**, welches mit JP-DVF-L korrespondiert, und wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“ aus.
- 3 Berühren Sie **ENTER** zum Speichern der Änderungen.

Aktivieren/Deaktivieren der Türverriegelung [ALLGEM.] - [TÜRVERRIEGEL.]

Sie können ermöglichen (AKTIVIEREN) oder nicht (DEAKTIVIEREN), dass die Türverriegelung von dieser Stelle verwendet werden kann.

Stellen Sie dies für die Türen 1 bis 4 individuell ein.

Sollte „TÜR1“ auf „AKTIVIEREN“ gestellt sein, während ein Anruf von einer Türstelle empfangen wird oder während einer Eingangsüberwachung, werden  1 und  2 auf dem Bildschirm angezeigt. Berührung von  1 aktiviert den Türöffner für Tür 1.

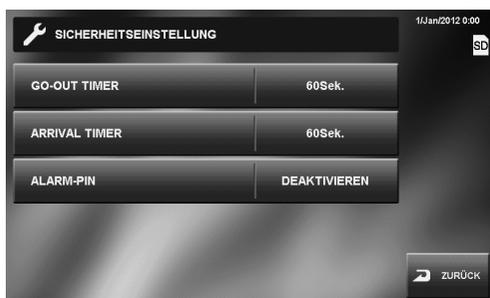
Sollte dies auf „DEAKTIVIEREN“ gestellt sein, sind  1 und  2 ausgegraut und deaktiviert.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **TÜRVERRIEGEL.**
- 2 Geben Sie die 4-stellige PIN durch Verwendung des Touchscreens ein, berühren Sie dann **ENTER**. „TÜR1“ bis „TÜR4“ werden angezeigt.
 - * Wenn eine falsche PIN eingegeben wurde, wird eine Fehlnachricht angezeigt. Geben Sie die korrekte PIN ein. (Siehe Seite 10 für PIN-Einstellungen).
- 3 Zum Ändern der Einstellung für „TÜR1“ wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“.
- 4 Wiederholen Sie dies für andere Türstellen.
- 5 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

Sicherheitseinstellungen [ALLGEM.] - [ALARM EINST.] - [SICHERHEITSEINSTELLUNG]

* Diese Einstellungen sind verfügbar, wenn die Eingänge 1, 2 und/oder 3 auf „SECURITY“ im [SETUP]-Menü gestellt sind und ein Sensor an jedem Eingang angeschlossen ist.

Nehmen Sie die folgenden Einstellungen zur Verwendung der Sicherheitsfunktion vor.



■ Einstellung des GO-OUT TIMER und des ARRIVAL TIMER

Wählen Sie eine Alarmverzögerung, um sich ausreichend Zeit zu lassen, den Bereich zu verlassen oder zu betreten, bevor der Alarm ausgelöst wird.

Einstellungsbereich: 0, 30, 60, 120, 300, 600 Sekunden

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **ALARM EINST.** → **SICHERHEITSEINSTELLUNG**.
- 2 Berühren Sie **GO-OUT TIMER** oder **ARRIVAL TIMER**.
- 3 Berühren Sie die gewünschte Zeit, sodass sie hervorgehoben wird.
 - * Verwenden Sie „▼“ oder „▲“ zum Scrollen zwischen den Zeiten.
- 4 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

■ Einstellung der ALARM-PIN

Stellen Sie eine ALARM-PIN ein, sollten Sie EXTERN SCHARF deaktivieren müssen.

* Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen Ihres Systems übertragen.

Die Standardeinstellung ist „DEAKTIVIEREN“ (keine ALARM-PIN ist eingestellt oder in Gebrauch).

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **ALARM EINST.** → **SICHERHEITSEINSTELLUNG**.
- 2 Berühren Sie **ALARM-PIN**. „1“ bis „9“ und „0“ werden angezeigt.
- 3 Geben Sie eine 4-stellige Nummer als ALARM-PIN ein, indem Sie die Nummern einzeln berühren. Die eingegebene ALARM-PIN wird angezeigt.
- 4 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **AKTIVIEREN**. **ALARM-PIN** ist auf „AKTIVIEREN“ gestellt.

Zum DEAKTIVIEREN der ALARM-PIN

Fahren Sie mit den obigen Schritt 3 fort. Geben Sie die ALARM-PIN nicht ein, sondern berühren Sie **DEAKTIVIEREN**.

Einstellungen für externen Alarm/externes Gerät [ALLGEM.] - [ALARM EINST.] - [UTILITY-EINSTELLUNG]

- * Diese Einstellung ist verfügbar, wenn die Eingänge 1, 2 und/oder 3 dieser Stelle auf „UTILITY“ im [SETUP]-Menü gestellt sind und ein externes Gerät, zum Beispiel ein Sensor oder eine Ruf-Taste, an jedem dieser Eingänge angeschlossen ist.

Befolgen Sie die folgenden Schritte.



■ Aktivieren/Deaktivieren ALARM AN TÜR

Aktivieren oder deaktivieren an der Türstelle 1, dass diese einen Alarm auslöst und das weiße LED-Licht an der Tür angeht, sobald die angeschlossenen externen Geräte ausgelöst werden.

■ Einstellung der Alarmdauer [ALARMDAUER]

Sie können die Alarmdauer der Alarme der Neben- und Hauptstellen einstellen. Dies wird auch auf den Alarm an der Türstelle 1 übertragen, wenn „ALARM AN TÜR“ auf „AKTIVIEREN“ gestellt ist.

Einstellungsbereich:

10 Sekunden, 1 Minute, 10 Minuten, 1 Stunde, ENDLOS (keine Zeitbegrenzung)

- * „ENDLOS“ ist nur verfügbar, wenn „ALARM AN TÜR“ auf „AKTIVIEREN“ gestellt ist.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **ALARM EINST.** → **UTILITY-EINSTELLUNG**.
- 2 Berühren Sie **ALARM AN TÜR** und wählen Sie „AKTIVIEREN“ oder „DEAKTIVIEREN“.
- 3 Berühren Sie **ALARMDAUER**, bis die gewünschte Zeit dargestellt wird.
- 4 Nach der Beendigung der Einstellung berühren Sie **ENTER**.

Formatierung einer SD (oder SDHC)-Karte [ALLGEM.] - [SD-KARTE]

SD (oder SDHC)-Karten erfordern eine Formatierung vor der Erstverwendung an dieser Stelle.

- * Bei der Formatierung einer SD (oder SDHC)-Karte werden alle existierenden Daten auf der Karte gelöscht.
- * Für **[BILDER EXPORTIEREN AN SD-KARTE]** siehe Seite 28.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **SD-KARTE** → **SD-KARTE FORMATIEREN**.

Eine Meldung wird angezeigt.

- 2 Berühren Sie **JA** zur Fortsetzung der Formatierung. Zum Abbrechen der Formatierung berühren Sie **NEIN**.

Wenn „FORMATIERUNG ABGESCHLOSSEN“ angezeigt wird, ist die Formatierung beendet.

- * Es kann länger dauern, bis die Formatierung abgeschlossen ist.

Benennung der Haupt- und Nebenstellen [ALLGEM.] - [NAME INNENST.]

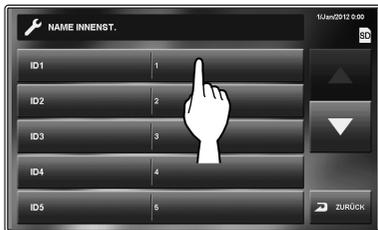
Sie können die Haupt- und Nebenstellen benennen, indem Sie Buchstaben eingeben.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **ALLGEM.** → **NAME INNENST.**

Die Haupt- und Nebenstellen werden mit ihren Standardnamen angezeigt.

Stelle	Standardname
ID1 (Hauptstelle)	1
ID2 (Nebenstelle, deren ID auf „2“ gestellt ist)	2
ID3 (Nebenstelle, deren ID auf „3“ gestellt ist)	3
ID4 (Nebenstelle, dessen ID auf „4“ gestellt ist)	4
ID5 (Nebenstelle, deren ID auf „5“ gestellt ist)	5
ID6 (Nebenstelle, deren ID auf „6“ gestellt ist)	6
ID7 (Nebenstelle, deren ID auf „7“ gestellt ist)	7
ID8 (Nebenstelle, deren ID auf „8“ gestellt ist)	8

- 2 Wählen Sie die Stelle, die Sie umbenennen wollen.



Eine Tastatur wird angezeigt.

- 3 Benennen Sie die Stelle über die Bildschirmtastatur um.

* Es können bis zu 16 Zeichen eingegeben werden.

Der aktuelle Name wird hier angezeigt.



Fügen Sie eine Leerzeile ein.

Löschen Sie das letzte Zeichen wie mit der PC-Rücktaste.

Wechselt zwischen der Buchstaben- und Ziffern/Symbole-Anzeige.

Bewegt den Cursor.

Hinweise zum Umbenennen

EX: Zum Eingeben „RAUM 1“

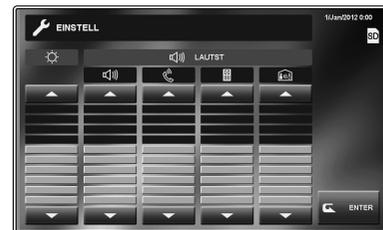
- 1) Berühren Sie **X** zum Löschen des derzeitigen Namens.
- 2) Geben Sie **R A U M** ein.
- 3) Berühren Sie **LEERZEILE**.
- 4) Berühren Sie **123/."&**, um zu Ziffern/Symbolen zu wechseln.
- 5) Berühren Sie **1**.

- 4 Berühren Sie **ENTER** zum Speichern der Änderungen.
- 5 Wiederholen Sie dies für andere Stellen.

Anpassung der Helligkeit und Lautstärke [EINSTELL.]

Sie können die Helligkeit des Bildschirms und die Lautstärke der Töne einstellen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **EINSTELL.**
Das Einstellungsfenster erscheint.



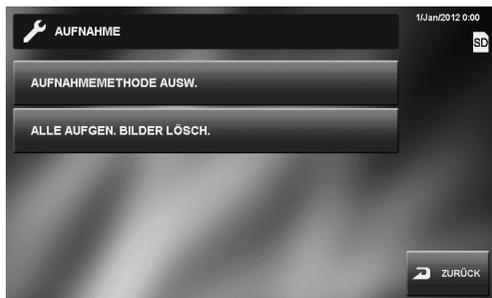
-Stellt die Bildschirmhelligkeit ein.
-Stellt die Lautsprecherlautstärke beim Sprechen im Freisprechmodus ein.
-Stellt die Ausgabe-Lautstärke beim Sprechen mit Hörer ein.
-Stellt die Lautstärke von Klingeltönen der Türstelle(n) ein.
-Stellt die Lautstärke von Klingeltönen der Nebenstelle(n) ein.
(zum Anrufen von einzelnen und allen Stellen)

Lautstärke-Einstellungsbereich: 0 (lautlos), 1 - 10

- 2 Berühren Sie **▼** oder **▲** zur Anpassung der Level.
- 3 Berühren Sie **ENTER** zum Speichern der Änderungen.

Aufnahmeeinstellungen [AUFNAHME]

Sie können die folgenden Einstellungen für die Aufnahme festlegen.



■ Kameraeinstellung während der automatischen Aufnahme [AUFNAHMEMETHODE AUSW.]

Wählen Sie die Kameraeinstellung aus, die bei der automatischen Aufnahme an der Türstelle verwendet werden soll.

ZOOM > WEIT

Die ersten Bilder werden im Zoommodus aufgenommen (an der voreingestellten Position) und die späteren Bilder im Weitwinkelmodus.

WEIT > ZOOM

Die ersten Bilder werden im Weitwinkelmodus aufgenommen und die späteren im Zoommodus (an der voreingestellten Position).

ZOOM

Bilder werden im Zoom-Modus an der voreingestellten Position aufgenommen.

WEITWINKEL

Die Bilder werden im Weitwinkelmodus aufgenommen.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **AUFNAHME** → **AUFNAHMEMETHODE AUSW.**
- 2 Berühren Sie den gewünschten Aufnahme-Modus, bis dieser hervorgehoben wird.
- 3 Berühren Sie **ENTER** zum Speichern der Änderungen.

HINWEISE:

- Diese Einstellung stellt auch die Standardbildposition für einen Videoanruf an der Türstelle ein.
- Bei Verwendung einer Überwachungskamera ist die Möglichkeit zur Veränderung der Anzeigeeinstellungen für Bilder nicht verfügbar.

■ Löschen aller aufgenommenen Bilder [ALLE AUFGEN. BILDER LÖSCH.]

Sie können alle aufgenommenen Bilder sowohl auf der SD (oder SDHC)-Karte (wenn verwendet) als auch im internen Speicher löschen.

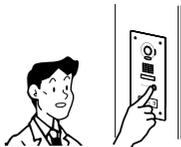
- * Das Löschen einer großen Anzahl an Bildern kann lange dauern.
- * Geschützte Bilder werden nicht gelöscht.

- 1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **AUFNAHME** → **ALLE AUFGEN. BILDER LÖSCH.**.
Eine Meldung wird angezeigt.
- 2 Berühren Sie **JA** zur Fortsetzung des Löschvorgangs.
Zum Abbrechen des Löschvorgangs berühren Sie **NEIN**.

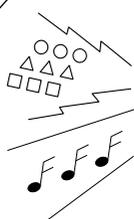
ENTGEGENNEHMEN EINES ANRUFES

Beim Empfangen eines Anrufs von der Türstelle

Beim Empfangen eines Anrufs von einer Video-Türstelle



Ertönt ein Rufton ein Bild wird auf dem Bildschirm angezeigt und Töne können von der Türstelle gehört werden.



Blinkt

Blinkt während der automatischen Aufnahme.

* Wenn es einen Anruf von einer Türstelle ohne Kamera oder Nebenstelle gibt, wird das stellentypische Bild angezeigt. (Das Bild unterscheidet sich je nach Stellentyp.)

Beantworten eines Anrufs von der Türstelle

Beantworten eines Anrufs

Berühren Sie **SPRECH** oder heben Sie den Hörer ab.



oder



Beginnen Sie, mit dem Anrufer zu sprechen.

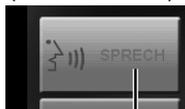
* Beim Sprechen im Freisprechmodus wird der Kommunikationsstatus angezeigt. (unten)

(Beim Sprechen)



Leuchtet.

(Beim Zuhören)

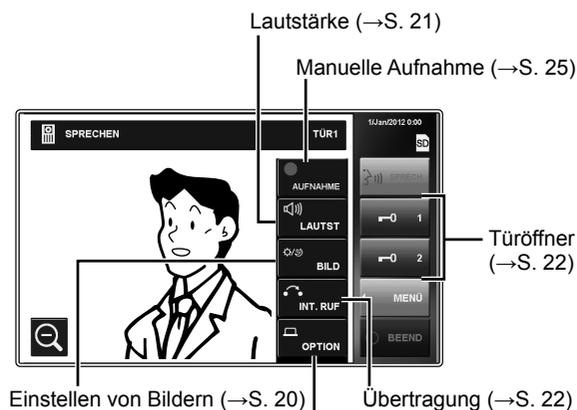


Aus

* Heben Sie den Hörer stets ab, um mehr Privatsphäre zu genießen.

* Der Anzeigemodus kann angepasst werden, um die Bilder zu sehen. (→S. 19)

* Während des Gesprächs mit dem Anrufer öffnen Sie die Tür oder verwenden Sie andere Funktionen, indem Sie die folgenden Tasten berühren.



Lautstärke (→S. 21)

Manuelle Aufnahme (→S. 25)

Türöffner (→S. 22)

Einstellen von Bildern (→S. 20)

Übertragung (→S. 22)

OPTION (→S. 30)

* Abhängig von der Einstellung wird dies möglicherweise nicht angezeigt.

Zum Beenden des Gesprächs

Berühren Sie **BEEND** auf dem Bildschirm, drücken Sie die [HOME]-Taste oder legen Sie den Hörer auf.

* Das Gespräch wird außerdem automatisch nach 1 Minute im Freisprechmodus oder nach 3 Minuten mit dem Hörer beendet.

HINWEIS:

Wenn diese Stelle nicht für den Empfang eines Anrufs von einer bestimmten Türstelle berechtigt ist, wird kein Rufton und kein Bild erscheinen, wenn die Türstelle dieses System anruft (Zum Hinzufügen einer Tür siehe Seite 11).

Ein Rufton wird jedoch vom verbundenen Zusatzruf-Signallautsprecher ausgesendet.

■ Empfangen eines Anrufs während eines Gesprächs mit einer anderen Türstelle

- * Der Rufton ertönt mit niedrigerer Lautstärke.
- * Das Videobild auf dem Bildschirm wird weiterhin den derzeitigen Anruf darstellen.
- * Videobilder von der neuen Stellen, die anruft, werden nicht angezeigt.

Beantworten des zweiten Anrufs

Beenden Sie das momentane Gespräch, um den neuen Anruf anzunehmen.

- * Wenn die Stelle nicht darauf eingestellt ist, den Anruf einer bestimmten Türstelle entgegenzunehmen, wird eine Entgegennahme des Anrufs über die Stelle nicht möglich sein. (Zum Hinzufügen einer Tür siehe Seite 11.)

■ Empfangen eines Anrufs während eines Gesprächs mit einer Nebenstelle

- * Der Rufton ertönt mit niedrigerer Lautstärke.
- * Das Videobild der Türstelle wird auf dem Bildschirm angezeigt. Das Videobild wird automatisch aufgenommen.
- * Der Anruf wird beendet und das Videobild verschwinden, sobald die voreingestellte Rufdauer vorbei ist, danach wird der normale Sprechmodus wiederhergestellt.

Beantworten eines Anrufs

Beenden Sie das Gespräch mit der Nebenstelle, um einen Anruf einer Türstelle zu beantworten.

- * Die automatische Aufnahme wird nicht wieder beginnen.
- * Wenn die Stelle nicht darauf eingestellt ist, den Anruf einer bestimmten Türstelle entgegenzunehmen, wird eine Entgegennahme des Anrufs über die Stelle nicht möglich sein. (Zum Hinzufügen einer Tür siehe Seite 11.)

Beantworten eines Anrufs von einer Nebenstelle

Beim Empfang eines Anrufs von einer Nebenstelle erfolgt ein Rufton und die Sprechfunktion wird automatisch aktiviert.

- * Die Kommunikation endet automatisch nach ca. 10 Minuten.
- * Die ID-Nummer der anrufenden Stelle wird nicht angezeigt.
- * Wenn eine Nebenstelle alle Stellen gleichzeitig anruft, beginnt durch Berührung von [SPRECH] oder Abheben des Hörers die Kommunikation und alle Anrufe auf die anderen Stellen werden beendet.
- * Die Lautsprecherlautstärke kann während des Gesprächs angepasst werden. (→S. 21)

Zum Beenden des Gesprächs

Berühren Sie [BEEND] oder drücken Sie die [HOME]-Taste.

■ Wenn RUHEMODUS auf „AKTIVIEREN“ gestellt ist

Eine anrufende Nebenstelle wird keinen Ton oder keine Antwort der Hauptstelle wahrnehmen, bis der Anruf von der Hauptstelle beantwortet wurde.

Zum Beantworten eines Anrufs einer Nebenstelle berühren Sie [SPRECHEN] oder heben Sie den Hörer ab.

- * Siehe Seite 12 für die Einstellung des RUHEMODUS.

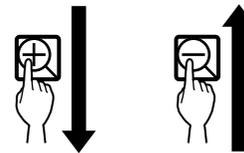
Anpassung des Bildschirmmodus zum Sehen von Bildern der Video-Türstelle

Sie können den Bildschirmmodus zum Betrachten von Bildern einer Türstelle durch die folgenden Funktionen anpassen.

■ Wechseln Zoom/Weitwinkel

Berühren Sie  zum Heranzoomen. Berühren Sie  zum Herauszoomen.

Weitwinkel



Zoom



HINWEISE:

- Das Bild wird bis zur voreingestellten Position zoomen. Die voreingestellte Position kann angepasst werden. (→S. 20)
- Abhängig von den Einstellungen der Video-Türstellen-Kamera kann das Weitwinkelbild möglicherweise verzerrter als das Zoombild dargestellt werden. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Im Zoom-Modus kann das Bild von rechts nach links oder oben und unten bewegt werden. (→S. 20)

<Einstellung der Eingangszoomposition>

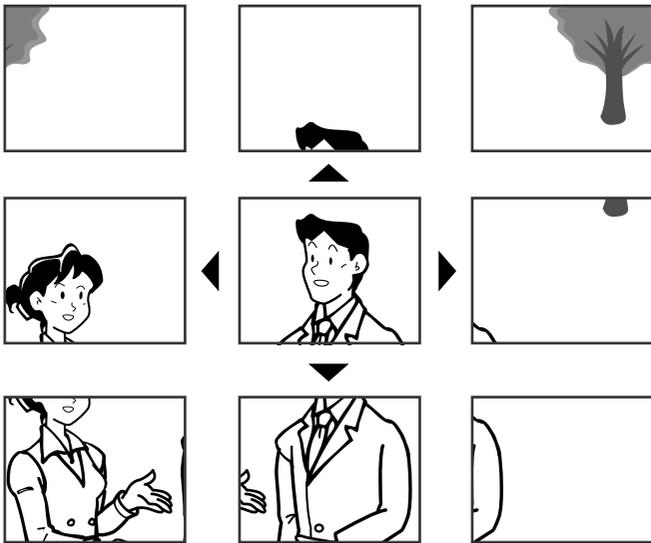
- 1 Wenn ein Bild an einer Türstelle angezeigt wird, ändern Sie den Bildschirm in den Zoom-Modus und bewegen Sie dann die Kamera durch Berührung von ▲, ▼, ◀, ▶ auf dem Bildschirm in die gewünschte Position.
- 2 Berühren und halten Sie  für 2 Sekunden bis zum Ertönen eines Pieptons gedrückt.

HINWEISE:

- Jede Stelle kann personalisierte Einstellungen haben.
- Die voreingestellte Position kann jederzeit geändert werden.
- Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen übertragen.
- Diese Einstellung bleibt gespeichert, wenn die Stelle einen Stromverlust unterliegt.

■ Schwenken & Neigen

Wenn ein Zoom-Bild angezeigt wird, werden durch Berührung von ▲, ▼, ◀, ▶ auf dem Bildschirm die Bilder wie unten gezeigt bewegt.



HINWEISE:

- Der Bildbereich des Zoommodus und des Weitwinkelmodus unterscheiden sich. Die Kante des Weitwinkel-Bildes wird nicht im Zoom-Modus angezeigt.
- In der Nacht verschlechtert sich die Bildqualität.
- In der Nacht kann das Bild verschwimmen und schlechter sichtbar sein, wenn Sie von rechts nach links oder von oben nach unten schwenken, da die Beleuchtung geringer ist. Das Gleiche gilt für ein sich bewegendes Objekt.

Wenn eine Überwachungskamera anstelle einer Video-Türstelle am Eingang angeschlossen ist:

Die Funktionen Zoom/Weitwinkel und Schwenken & Neigen sind deaktiviert.

Anpassung von Bildern [BILD]

Während der Kommunikation mit einer Stelle können Sie die Bildschirmhelligkeit und Sichtbarkeit von Bildern anpassen.

- * Anpassungen können auch während eines Anrufs, beim Kommunizieren mit oder Überwachen von einer Türstelle durchgeführt werden (wenn **MENÜ** auf dem Bildschirm angezeigt wird).

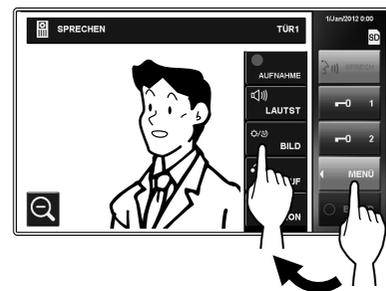
■ Anpassung der Bildschirmhelligkeit [☀]

Sie können die Helligkeit des Bildschirms in 10 Stufen einstellen.

HINWEIS:

Die Anpassung hat keinen Effekt auf die aufgenommenen Bilder.

- 1 Berühren Sie **MENÜ** → **BILD**.



Das Einstellungsfenster erscheint.

- 2 Berühren Sie ☀ - ▼ oder ▲ zur Änderung der Stufe.

■ Anpassung der Sichtbarkeit von Bildern [EINST.]

Wenn das Bild auf dem Bildschirm aufgrund von hellem Licht schwer zu sehen ist, verändern Sie die Einstellungen.

HINWEIS:

Diese Funktion ist für die Bilder einer Überwachungskamera nicht verfügbar.

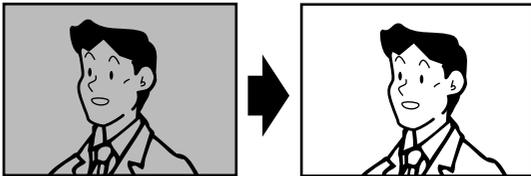
Helle Lichtbedingungen (Tag)

- 1 Wenn ein Bild angezeigt wird, berühren Sie **MENÜ** → **BILD**.

Das Einstellungsfenster erscheint.

- 2 Berühren Sie **EINST.**

Mit der Anpassung der Hintergrundbeleuchtung kann das Bild heller eingestellt werden.



*  wird angezeigt, wenn die Einstellung aktiviert ist.

Rückkehr der Einstellung zu den Standardwerten

Berühren Sie **EINST.** wieder.

* Das Symbol ist nicht länger sichtbar.

HINWEISE:

- Die Unterscheidung zwischen Tag und Nacht wird automatisch von der Türstelle durchgeführt.
- Sie können die Anpassung der Hintergrundbeleuchtung so voreinstellen, dass diese automatisch aktiviert wird, wann immer Sie tagsüber eine Bilddarstellung auf Ihrem Bildschirm starten.

Dunkle Lichtbedingungen (Nacht)

- 1 Wenn ein Bild angezeigt wird, berühren Sie **MENÜ** → **BILD**.

Das Einstellungsfenster erscheint.

- 2 Berühren Sie **EINST.**

Das Bild wird besser sichtbar.

*  wird angezeigt, wenn die Einstellung aktiviert ist.

Rückkehr der Einstellung zu den Standardwerten

Berühren Sie **EINST.** wieder.

* Das Symbol ist nicht länger sichtbar.

HINWEISE:

- Jegliche Lichtanpassungen werden zurückgesetzt, wenn der Bildschirm abgeschaltet wird.
- **EINST.** verändert die Belichtungszeit der Kamera. Als Ergebnis werden Gesichter von Besuchern heller, sich bewegende Objekte werden allerdings verschwommen dargestellt.

<Voreinstellen der Hintergrundbeleuchtung für den Tag>

- 1 Wenn ein Bild tagsüber von einer Türstelle angezeigt wird, aktivieren Sie oder deaktivieren Sie die Anpassung der Hintergrundbeleuchtung.
- 2 Berühren und halten Sie **EINST.** für 2 Sekunden bis zum Ertönen eines Pieptons gedrückt.

HINWEISE:

- Jede Stelle kann personalisierte Einstellungen haben.
- Die Einstellung kann jederzeit geändert werden.
- Die Einstellung wird auch auf sämtliche Nebenstellen übertragen.
- Die Einstellung bleibt gespeichert, wenn die Stelle einen Stromverlust unterliegt.

Anpassung der Lautsprecher- oder Hörerlautstärke [LAUTST]

Die Lautstärke kann jederzeit angepasst werden.

Anpassungsbereich: 0 (lautlos), 1 - 10.

- * Diese Anpassung kann während eines Anrufs, während einer Kommunikation mit oder Überwachung von einer Stelle durchgeführt werden.
- * „“ wird während der Lautstärkenanpassung des Lautsprechers oder Hörers angezeigt.

- 1 Berühren Sie **MENÜ** → **LAUTST**.
Das Einstellungsfenster erscheint.

- 2 Berühren Sie ▼ oder ▲ zum Erreichen der gewünschten Stufe.

Türöffner [TÜRVERRIEGEL.]

Die Türöffnung kann während eines Anrufs, während einer Kommunikation mit oder Überwachung von einer Stelle aktiviert werden.

- * Öffnen Sie die Tür, wenn  auf dem Bildschirm angezeigt wird.
 - Wenn  ausgegraut (deaktiviert) ist, überprüfen Sie [TÜRVERRIEGEL.] und ändern Sie bei Bedarf die Einstellung. (→S. 14)
 - Es kann u. U. nicht möglich sein,  bei [TÜRVERRIEGEL.] zu aktivieren, wenn diese vom [SETUP]-Menü deaktiviert wurde.

Berühren Sie entweder  oder  zur Öffnung der Tür.



Die Tür wird für die eingestellte Türöffnungszeit geöffnet.

- * Wenn die Türöffnungszeit während der Installation auf „MOMENTANE AUSL.“ im [SETUP]-Menü gestellt wurde, wird die Tür so lange geöffnet, wie der Knopf gedrückt wird.

ACHTUNG:

Überprüfen Sie immer die Identität Ihrer Besucher, bevor Sie die Tür öffnen.

Bei Verwendung einer JP-DVF-L, Video-Türstelle (mit Statusanzeige & Ansage)

JP-DVF-L hat einen Ausgang für Türöffner o.Ä. Beim Empfang eines Anrufs oder Kommunikation mit dem JP-DVF-L wird durch Berührung von  oder  die mit dem JP-DVF-L verbundene Türverriegelung usw. für die eingestellte Türöffnungszeit geöffnet.

Weiterleitung eines Türrufs an eine Nebenstelle [INT. RUF]

Sie können einen von einer Türstelle angenommenen Anruf an eine einzige oder alle Nebenstelle weiterleiten, während Sie im Gespräch sind.

- 1 Berühren Sie während des Sprechens mit einer Türstelle **MENÜ** → **INT. RUF**.



- 2 Wählen Sie die gewünschte Nebenstelle oder berühren Sie **ALLE ANRUF**, um den Anruf an alle Nebenstellen weiterzuleiten.



- * Die Kommunikation mit der Türstelle wird ausgesetzt, während Sie den Anruf an die Nebenstellen weiterleiten.

Auf der (den) Ziel-Nebenstelle(n) wird Ihre Stimme gehört und das Bild der Türstelle angezeigt.

- 3 Wenn jemand **SPRECH** berührt oder den Hörer an der Ziel-Nebenstelle (oder einer anderen Zielstelle) abnimmt, beginnt das Sprechen mit der Zielstellenseite.

- 4 Sagen Sie, dass Sie den Anruf von Ihrer Türstelle an die Zielstelle weiterleiten, und berühren Sie **BEEND**.

Zur gleichen Zeit endet Ihre Kommunikation mit der Türstelle.

- 5 Wenn jemand **SPRECH** berührt oder den Hörer der Zielstelle abhebt, kann er (oder sie) mit der Türstellenseite sprechen.

- * Wenn der Hörer in Schritt 3 abgehoben wurde, legen Sie auf und nehmen Sie den Hörer wieder ab, um mit der Türstellenseite zu sprechen.

Priorität der Aktionen

Die Prioritätsreihenfolge für zwei oder mehr Aktionen (Kommunikation, anrufen, überwachen usw.), die gleichzeitig durchgeführt werden, ist wie folgt.

Priorität	Aktion
1 (hoch)	Auslösen des Alarms (SICHERHEIT)
2	Auslösen des Alarms (OPTION) (wenn „ALARM AN TÜR“ auf „AKTIVIEREN“ gesetzt ist)
3	Kommunikation mit anderer Stelle
4	Empfangen eines Anrufs von einer Türstelle
5	Anrufen einer einzigen oder aller Nebenstellen
6	Auslösen des Alarms (OPTION) (wenn „ALARM AN TÜR“ auf „DEAKTIVIEREN“ gesetzt ist)
7	Überwachung
8 (niedrig)	Wiedergabe Bilder

- * Ein späterer Anruf von einer Türstelle hat Priorität über einen früheren Anruf von einer anderen Türstelle. Wenn diese Stelle einen Anruf von einer Nebenstelle empfängt, können keine anderen Nebenstellen verwendet werden.

- * Sie können eine oder alle Nebenstellen anrufen und mit ihnen sprechen, während Sie mit einer Türstelle kommunizieren.

- * Spätere Überwachung hat Priorität über frühere.

ANRUF/ÜBERWACHUNG ANDERER STELLEN

* Das Gespräch mit einer Türstelle wird automatisch nach 1 Minute im Freisprechmodus oder nach 3 Minuten mit dem Hörer beendet. Das Gespräch mit einer Nebenstelle wird automatisch nach ca. 10 Minuten beendet.

Alle Nebenstellen gleichzeitig anrufen

* Die Nebenstellen müssen so eingestellt sein, dass sie Anrufe erhalten können.

- 1 Drücken Sie die [HOME]-Taste, berühren Sie den Bildschirm oder heben Sie den Hörer ab.
- 2 Berühren Sie **INT. RUF** vom HOME-Fenster.
- 3 Berühren Sie **ALLE ANRUF**.



Ein Rufton erklingt an dieser Stelle und allen Nebenstellen, die diesen Anruf empfangen.



Nach dem Rufton werden Töne von dieser Stelle in der (den) Nebenstelle(n) empfangen.
Das stellentypische Bild dieser Stelle wird auf den Bildschirmen der Nebenstelle(n) angezeigt.

- 4 Beginnen Sie zu sprechen.
 - * Die Töne der Nebenstelle können nicht gehört werden.
- 5 Wenn jemand **SPRECH** berührt oder den Hörer an einer Nebenstelle abhebt, beginnt die Kommunikation zwischen dieser und der Nebenstelle.

Zum Beenden des Gesprächs

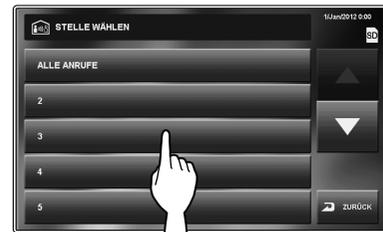
Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Berühren Sie **BEEND** auf dem Bildschirm.
- Legen Sie den Hörer auf.
- Drücken Sie die [HOME]-Taste.

Anrufen einer einzigen Nebenstelle

* Die Nebenstellen müssen so eingestellt sein, dass sie Anrufe erhalten können.

- 1 Drücken Sie die [HOME]-Taste, berühren Sie den Bildschirm oder heben Sie den Hörer ab.
- 2 Berühren Sie **INT. RUF** vom HOME-Fenster.
- 3 Berühren Sie die Zielstelle.



* Verwenden Sie „▼“ oder „▲“ zum Scrollen zwischen den Stellen.

Ein Rufton ertönt an dieser und der ausgewählten Nebenstelle.

- 4 Die Freisprechfunktion kann zwischen den Stellen verwendet werden.
 - * Ist der RUHEMODUS an der Zielstelle auf „AKTIVIEREN“ gestellt, hören Sie von der Zielstelle kein Audiosignal. In solch einem Fall können Sie mit der Zielstelle sprechen, wenn der Hörer abgenommen ist oder an der Zielstelle **SPRECH** berührt wird.

Zum Beenden des Gesprächs

Führen Sie einen der folgenden Schritte aus.

- Berühren Sie **BEEND** auf dem Bildschirm.
- Legen Sie den Hörer auf.
- Drücken Sie die [HOME]-Taste.

Überwachung

Sie können eine Tür- oder Nebenstelle überwachen.

■ Überwachung Türstelle (Eingang)

* Beim Überwachen einer Audio-Türstelle sind nur Töne von dieser Stelle verfügbar. Beim Überwachen einer Video-Türstelle sind Töne als auch Videobilder verfügbar.

- 1 Drücken Sie die [HOME]-Taste oder berühren Sie den Bildschirm.
- 2 Berühren Sie **ÜBERWACHUNG** aus dem HOME-Fenster und wählen Sie die zu überwachende Türstelle aus.



Töne werden gehört und, sollte die Stelle über eine Kamera verfügen, Bilder angezeigt.

- * Während der Überwachung können keine Töne über den Hörer vernommen werden.
 - * Bei einem Besucher am Eingang berühren Sie **SPRECH** oder heben Sie den Hörer ab, um mit der Kommunikation zu beginnen.
- 3 Zum Beenden der Überwachung; Berühren Sie **ZURÜCK** auf dem Bildschirm oder drücken Sie die [HOME]-Taste.

Verfügbare Funktionen während der Überwachung

- Zoom/Weitwinkel Kamerakontrolle (→S. 19)
 - * Zu Beginn der Überwachung wird ein Bild im Weitwinkelmodus angezeigt.
- Schwenken & Neigen (→S. 20)
- Einstellen von Bildern (→S. 20)
- Türöffner (→S. 22)
- Lautstärkereglern (→S. 21)
- Manuelle Aufnahme (→S. 25)
- **OPTION** (→S. 30)

Wenn eine Überwachungskamera anstelle einer Video-Türstelle am Eingang angeschlossen ist:

Audioüberwachung und -kommunikation ist verfügbar, wenn eine Audio-Türstelle an einer Überwachungskamera angeschlossen ist.

HINWEISE:

- Die Überwachung endet automatisch nach der festgelegten Zeit.
- Das Kameralicht der Türstelle wird, abhängig von den Einstellungen, automatisch aktiviert.

■ Überwachung Nebenstelle (nur Audio)

Sie können über eine Nebenstelle Töne überwachen.

- 1 Drücken Sie die [HOME]-Taste, berühren Sie den Bildschirm oder heben Sie den Hörer ab.
- 2 Berühren Sie **ÜBERWACHUNG** aus dem HOME-Fenster und wählen Sie die Nebenstelle zur Überwachung aus.

Ein Rufton ertönt an dieser und der Zielstelle, gefolgt von der Darstellung des Überwachungssymbols auf den Bildschirmen beider Stellen.

* Verwenden Sie „▼“ oder „▲“ zum Scrollen zwischen den Stellen.

- 3 Der Ton der Zielstelle kann an dieser Stelle gehört werden.

* Wenn für etwa 1 Minute keine Bedienung erfolgt, schaltet sich der Bildschirm ab. (Die Überwachung wird fortgesetzt.)

* Wenn Sie einen Anruf von einer anderen Stelle empfangen, wird die Überwachung vorübergehend ausgesetzt. Die Überwachung wird fortgeführt, sobald der Anruf beendet wurde.

- 4 Zum Beenden der Überwachung; Berühren Sie **ZURÜCK** auf dem Bildschirm oder drücken Sie die [HOME]-Taste dieser Stelle.

HINWEISE:

- Ein Alarm wird ertönen, wenn eine Nebenstelle die Audioüberwachungsfunktion deaktiviert hat.
- Während der Überwachung einer Nebenstelle kann von dieser Nebenstelle kein anderer Bedienvorgang ausgeführt werden. Zum Beenden der Überwachung führen Sie eine Beendigung an dieser Stelle durch.
- Eine neue Überwachungshandlung erhält Priorität über aktuelle Überwachungen. Wenn beispielsweise während der Überwachung eine andere Stelle diese Stelle zu überwachen beginnt, wird die gegenwärtige Überwachung abgebrochen.
- Die Überwachung endet automatisch nach Ablauf der festgelegten Zeit.

AUFNAHME UND WIEDERGABE VON BILDERN

Aufnehmen

■ Automatische Aufnahme

Diese Stelle nimmt automatisch Bilder der Türstelle auf.

- * Die Aufnahme beginnt etwa 2 Sekunden nach Empfang eines Anrufs.
- * Während der Aufnahme blinkt „● REC“ auf dem Bildschirm.



Die aufgenommenen Bilder werden im internen Speicher oder auf einer SD-Karte (oder SDHC) gespeichert.

- * Wenn eine SD-Karte (oder SDHC) installiert wurde, werden die Bilder automatisch auf dieser Karte gespeichert.
- * Die Aufnahmezeit und Anzahl der aufgenommenen Bilder hängt von den Medien ab. (Siehe die nachfolgende Tabelle.)

HINWEISE:

- Die automatische Aufnahme kann nicht abgebrochen werden.
- Der Anzeigemodus (Zoom/Weitwinkel) kann eingestellt werden. (→S. 20) Sie können während der Aufnahme auch zwischen Zoom und Weitwinkel wechseln.
- Die Status-LED blinkt blau, um anzuzeigen, dass noch nicht gesehene aufgenommene Bilder vorhanden sind. Die LED schaltet sich ab, wenn [WIEDERGA.] berührt wurde.
- Die automatische Aufnahme beginnt nicht während der Überwachung einer Türstelle. Um Bilder während einer Überwachung aufzunehmen, siehe die manuelle Aufnahme unten.

■ Manuelle Aufnahme

Sie können die auf dem Bildschirm angezeigten Bilder auch aufnehmen.

Berühren Sie [MENÜ] → [AUFNAHME], wenn ein Bild angezeigt wird.

- * Die manuelle Aufnahme ist nur möglich, wenn [MENÜ] auf dem Bildschirm angezeigt wird.
- * Die Aufnahme ist identisch mit der automatischen Aufnahme. Jedoch kann die Bewegung der Position des Zoom-Modus und das Wechseln zwischen Zoom/Weitwinkel nicht automatisch durchgeführt werden.

HINWEIS:

Die manuelle Aufnahme kann nicht während einer automatischen Aufnahme durchgeführt werden.

<Aufnahmezeit und Anzahl aufgenommener Bilder für einen einzigen Aufnahmevorgang>

Speichermedien	Beschreibung
Interner Speicher	<p>Bis zu 6 Bilder werden aufgenommen (1 pro Sekunde). * 20-fache Anzahl an Aufnahmedaten kann gespeichert werden.</p> <p>Anrufe an.</p> <p>2 Sek. 1 Sek. 1 Sek. 1 Sek. 1 Sek. 1 Sek.</p>
SD (oder SDHC)-Karte	<p>Bis zu 40 Bilder werden aufgenommen (4 pro Sekunde).</p> <p>Anrufe an.</p> <p>2 Sek. 1 Sek. 1 Sek. 1 Sek. 1 Sek.</p> <p>10 Sekunden (bis zu 40 Bilder)</p>

<Gespeicherte Bilder auf der SD-Karte (oder SDHC)>

Für jeden Aufnahmevorgang werden 40 Bilder gespeichert.

Dateiformat: Exif-konforme JPEG-Dateien (Größe 640 x 480)

Die Dateien werden in folgenden zwei Verzeichnissen gespeichert.

- /AIP48/0001

Die aufgenommenen 40 Dateien werden in diesem Ordner unter folgenden Dateinamen gespeichert.



- /DCIM/100AIP48

In diesem Ordner wird auch das erste aufgenommene Bild jedes der 40 Sätze an Dateien gespeichert. Dies ist eine DCF-kompatible Datei. Verwenden Sie diese Datei, um mithilfe eines DCF-kompatiblen Druckers zu drucken.



<SD- und SDHC-Karten sind mit dieser Stelle verfügbar>

Verwenden Sie eine handelsübliche SD- oder SDHC-Karte. Die Verwendung einer SDHC-Karte wird empfohlen.

Technische Daten

	SD-Karte	SDHC-Karte
Verwendbare Kartengrößen	Nur 2 GB	Alle
Dateisystem	FAT16/32	
Dateiaufnahmeformat	JPEG mit Exif 2.3 oder höher	

- * Die Höchstanzahl von aufgenommenen Bildern, die auf einer SD-Karte (oder SDHC) gespeichert werden können, hängt von der Kapazität der Speicherkarte ab.
- * Bis zu 1.000 Mal kann mit einer Karte mit ausreichend Speicherplatz aufgenommen werden. (Die maximale Anzahl von Malen kann je nach Inhalt der aufgenommenen Bilder variieren.)

HINWEISE:

- Verwenden Sie eine Karte, die mit den SD- oder SDHC-Standards kompatibel ist. Einige Karten funktionieren möglicherweise nicht einwandfrei.
- Stellen Sie sicher, die SD-Karte (oder SDHC) zu formatieren, bevor Sie sie zum ersten Mal verwenden. Sollten sich noch andere Dateien als die aufgenommenen Bilder auf der Karte befinden, kann es passieren, dass eine Aufnahme aufgrund von fehlendem Speicherplatz fehlschlägt.
- Entfernen Sie nie die SD-Karte (oder SDHC) oder starten Sie die Stelle nicht neu, wenn gerade eine Aufnahme durchgeführt wird, Sie die Karte formatieren oder Bilder auf die Karte kopieren, da es sonst zu Störungen in der Aufnahme oder Wiedergabe von Bildern kommen kann. Sollte dies auftreten, formatieren Sie die Karte erneut.
- iPhone ist nicht verantwortlich für das Betriebsverhalten einer SD- oder SDHC-Karte.

Bilder ansehen

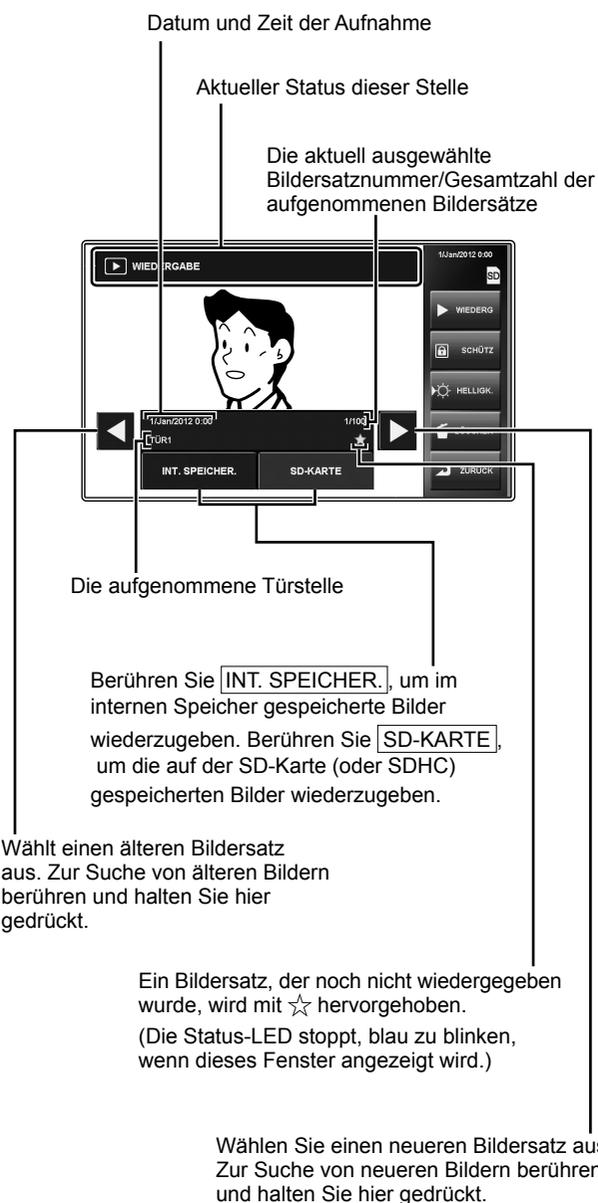
Sie können die aufgenommenen Bilder abspielen.

- 1 Berühren Sie **WIEDERGA.** vom HOME-Fenster.



Das Standby-Wiedergabefenster wird angezeigt.

- * Die letzten Aufnahmen werden angezeigt.



2 Berühren Sie **INT. SPEICHER.**, um die Bilder zu sehen, die im internen Speicher gespeichert sind.

Berühren Sie **SD-KARTE**, um die Bilder zu sehen, die auf einer SD-Karte (oder SDHC) gespeichert sind.

3 Berühren Sie **◀** oder **▶**, um durch die Aufnahmen zu scrollen.

4 Berühren Sie **WIEDERG.**, um die Bilder anzusehen.

Zum Stoppen

Berühren Sie **STOPP** während der Wiedergabe.

Berühren Sie **ZURÜCK** oder drücken Sie die [HOME]-Taste, um zum HOME-Fenster zurückzukehren.

HINWEISE:

- Die LED blinkt blau, um neue Aufnahmen anzuzeigen.
- Diese Stelle kann nur JPEG-Dateien wiedergeben, die von dieser Stelle erstellt wurden. JPEG-Dateien, die auf die SD (SDHC)-Karte von einem anderen Gerät gespielt wurden, können nicht von dieser Stelle angesehen werden.

Aufgenommene Bilder schützen

Sie können einen aufgenommenen Bildersatz vor dem Überschreiben zu schützen.

HINWEIS:

Geschützte Bilder können nicht gelöscht werden.

Berühren Sie **WIEDERGA.** auf dem HOME-Fenster, wählen Sie den zu schützenden Bildersatz aus und berühren Sie **SCHÜTZ.**

* **🔒** wird angezeigt, um darzustellen, dass der Bildersatz geschützt wurde.

Zum Freigeben

Berühren Sie **WIEDERGA.**, wählen Sie den zu entsperrenden Bildersatz aus und berühren Sie **SCHÜTZ.**

* **🔒** verschwindet vom Fenster.

HINWEIS:

Sie können bis zu 5 Bildersätze im internen Speicher und bis zu 100 Bildersätze auf der SD-Karte (oder SDHC) schützen.

Aufgenommene Bilder löschen

1 Berühren Sie **WIEDERGA.** auf dem HOME-Fenster, wählen Sie den zu löschenden Bildersatz aus und berühren Sie **LÖSCHEN.**

2 Wenn „BILD LÖSCHEN?“ angezeigt wird, berühren Sie **JA.**
Die Bilder werden gelöscht und der nächste Satz wird angezeigt.

HINWEIS:

Geschützte Bilder können nicht gelöscht werden. Um geschützte Bilder zu löschen, müssen diese erst wieder freigegeben werden.

Alle Bilder löschen

1 Vom HOME-Fenster berühren Sie **EINST.** → **AUFNAHME** → **ALLE AUFGEN. BILDER LÖSCH.**

2 Berühren Sie **JA.**
„LÖSCHEN ERFOLGREICH“ wird angezeigt und alle aufgenommenen Bilder auf der SD-Karte und im internen Speicher wurden gelöscht.

HINWEIS:

Geschützte Bilder werden nicht gelöscht.

Kopieren von Bildern aus dem internen Speicher auf eine SD-Karte (oder SDHC)

Sie können Bilder, die auf dem internen Speicher gespeichert wurden, auf eine SD-Karte (oder SDHC) kopieren.

1 Vom HOME-Fenster berühren Sie

EINST. → ALLGEM. → SD-KARTE →
BILDER EXPORTIEREN AN SD-KARTE.

2 Berühren Sie JA zum Kopieren.

* Berühren Sie NEIN zum Abbrechen.

Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen wurde, wurde ein „EXPORT“-Ordner auf der SD-Karte (oder SDHC) erstellt. Kopierte Bilder werden unter folgenden Namen gespeichert:

DATA 01 01 .jpg

Bildnummer (01 - 06)
Satznummer (01 - 20)
(Unveränderlich)

HINWEISE:

- Dieser Vorgang wird existierende Bilder im „EXPORT“-Ordner auf der SD-Karte (oder SDHC) ersetzen.
- Bei ungenügendem Speicherplatz können die Bilder nicht kopiert werden.
- Wenn die Anzahl der Bilder oder Ordner die Grenze von FAT 16/32 übersteigt, können sie nicht kopiert werden.
- Die Bilder, die auf die SD-Karte (oder SDHC) kopiert wurden, können nicht von dieser Stelle wiedergegeben werden.
- Die Bilder der SD-Karte (oder SHDC) können nicht auf den internen Speicher kopiert werden.

VERWENDUNG DER SICHERHEITSFUNKTION

* Diese Funktion ist verfügbar, wenn die Eingänge 1, 2 und/oder 3 dieser Stelle während der Installation auf „SECURITY“ im [SETUP]-Menüfenster gestellt wurden und ein Sensor an diese Eingänge angeschlossen ist.

Wenn die „Sicherheit“ dieser Stelle eingeschaltet wurde, ertönt ein Alarm, wenn ein Sensor ausgelöst wurde.

Wählen Sie entweder „INTERN SCHARF“ oder „EXTERN SCHARF“ aus.

■ INTERN SCHARF

Sicherheitsmodus, wenn Sie anwesend sind. Der Alarm wird aktiviert, wenn der Sicherheitsmodus eingeschaltet wird.

■ EXTERN SCHARF

Sicherheitsmodus, wenn Sie das Haus/Büro verlassen. Stellen Sie eine Verzögerungszeit zur Aktivierung des Alarms ein, nachdem der Sicherheitsmodus gestartet wurde.

Zum Aktivieren des Sicherheitsmodus

1 Berühren Sie **[SICHERHEIT]** vom HOME-Fenster.

2 Wählen Sie Sensor S1, S2 oder S3. Berühren Sie **[AKTIVIEREN]** zum Aktivieren.

* All Sensoren sind standardmäßig auf „AKTIVIEREN“ geschaltet.



3 Wählen Sie entweder **[INTERN SCHARF]** oder **[EXTERN SCHARF]**.

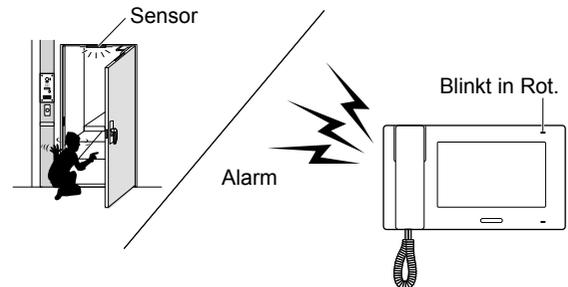


Der Sicherheitsmodus ist aktiviert und das **[SICHERHEIT]** Symbol vom HOME-Fenster wird in Rot angezeigt.

- * Bei der Einstellung **[EXTERN SCHARF]** gibt es eine Verzögerung, bevor das System scharf/inaktiv ist. Siehe Seite 14 („Einstellen des GO-OUT TIMER und ARRIVAL TIMER“), sollten Zeitanpassungen notwendig sein.
- * Wenn „S1“, „S2“ und/oder „S3“ rot sind:
 - Wenn **[EXTERN SCHARF]** ausgewählt sind, wird der Alarm nach Ablauf der Verzögerungszeit ertönen.
 - **[INTERN SCHARF]** kann nicht ausgewählt werden.

Wenn ein Sensor ausgelöst wurde

Eine Nachricht wird angezeigt, die ID-Nummer des Sensors wird angezeigt, die Status-LED blinkt rot und ein Alarm ertönt auf allen Haupt- und Nebenstellen.



HINWEISE:

- Der Alarm ertönt auf höchster Lautstärke (10), selbst wenn die Lautstärke des Ruftons auf 0 geschaltet ist.
- An Türstelle 1 ertönt ebenfalls ein Alarm und das weiße LED-Licht wird angeschaltet.
- Alle Funktionen dieser Stelle sind verfügbar, während Sicherheit eingeschaltet ist. Es sind jedoch keine Einstellungsänderungen für Sicherheit möglich.
- Bei Auslösen des Alarms wird kein anderer Eingang für Sicherheit deaktiviert, bis der Alarm stoppt.

Zur Deaktivierung der Sicherheit

Berühren Sie **[SICHERHEIT]** vom HOME-Fenster.

Die Farbe des **[SICHERHEIT]**-Symbols wechselt von Rot zu Blau.

Den Alarm beenden

* Wenn „EXTERN SCHARF“-Modus aktiviert ist und die Verzögerungszeit eingestellt ist; wenn ein Sensor ausgelöst wird, bevor die Verzögerungszeit abgelaufen ist, ertönt ein vorläufiger Alarm. Der Alarm ertönt, nachdem die Verzögerungszeit abgelaufen ist.

[Wenn es keine ALARM-PIN gibt]

Berühren Sie **[RESET]**.

[Wenn es eine ALARM-PIN gibt]

1 Berühren Sie **[RESET]**.

2 Geben Sie die ALARM-PIN ein und berühren Sie **[ENTER]**.

Die Stelle geht in den Standby-Modus.

* Wenn eine falsche ALARM-PIN eingegeben wurde, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Geben Sie die korrekte ALARM-PIN ein. (Siehe Seite 14 für ALARM-PIN-Einstellungen).

Finden Sie die ALARM-PIN wieder

Drücken und halten Sie die [HOME]-Taste für mehr als 2 Sekunden, während der Alarm ertönt.

* Diese Methode ist nicht verfügbar, bis die Verzögerungszeit erreicht wurde.

Die ALARM-PIN wird für 2 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt.

MIT EXTERNEN GERÄTEN VERBUNDENE FUNKTIONEN

Einen Alarm über ein externes Gerät auslösen

- * Diese Einstellung ist verfügbar, wenn die Eingänge 1, 2 und/ oder 3 dieser Stelle während der Installation auf „UTILITY“ im [SETUP]-Menü gestellt sind und ein externes Gerät, zum Beispiel ein Sensor oder eine Ruf-Taste, an jedem dieser Eingänge angeschlossen ist.

Wenn ein externes Gerät ausgelöst wird

Eine Nachricht wird angezeigt, die ID des externen Gerätes wird angezeigt und ein Alarm ertönt an alle Haupt- und Nebenstellen.

- * Die Dauer des Alarms hängt von der Einstellung ab. (→S. 15)
- * Der Alarm wird nicht ertönen, wenn „ALARM AN TÜR“ auf „DEAKTIVIEREN“ und wenn die Lautstärke des Ruffons einer Nebenstelle auf 0 gestellt ist.
- * Für Türstelle 1 kann eingestellt werden, einen Alarm ertönen zu lassen und das LED-Licht anzustellen, um Personen in der Nähe der Türstelle auf ein Problem im Inneren aufmerksam zu machen. (→S. 15)
 - Für die Türstellen 2-4 kann nicht eingestellt werden, einen Alarm ertönen zu lassen.

Den Alarm stoppen

Berühren Sie **[RESET]** oder drücken Sie die [HOME]-Taste.

HINWEIS:

Wenn zwei oder mehr Eingänge ausgelöst werden, erhält der letzte Priorität.

Eine Tür mit einer externen Türöffnertaste öffnen

- * Diese Funktion ist verfügbar, wenn die Eingänge 1 und/ oder 2 dieser Stelle während der Installation auf „EXT. TÖ-TASTE“ im [SETUP]-Menüfenster gestellt wurden und ein Türöffnertaster an diese Eingänge angeschlossen ist.

Die Tür an der Türstelle 1 oder 2 kann (oder beide Türen können) durch Drücken des angeschlossenen Tasters (der angeschlossenen Taster) während eines Anrufs, einer Kommunikation oder während einer Überwachung der Türstelle geöffnet werden.

Ein externes Gerät aktivieren

- * Dies ist verfügbar, wenn ein externes Gerät an den optionalen Kontaktausgängen der Stelle angeschlossen ist.

Externes Gerät aktivieren

Berühren Sie **[OPTION]** im HOME-Fenster oder während einer Kommunikation/Überwachung einer Türstelle. Das Gerät wird aktiviert.

Alarm an ein externes Gerät weiterleiten

Wenn der festgelegte Vorgang erkannt wird, leitet diese Stelle den Alarm an das Gerät weiter.

HINWEIS:

[OPTION] wird nicht auf dem Bildschirm angezeigt.

Einen Fußschalter verwenden

- * Dies ist verfügbar, wenn Eingang 3 während der Installation auf „EXT. TALK-TASTE“ im [SETUP]-Menüfenster gestellt wurde und ein Fußschalter angeschlossen ist.

Ein Fußschalter funktioniert gleich dem Berühren von **[SPRECH]** oder **[BEEND]** auf dem Touchscreen.

TECHNISCHE VORSICHTSMASSNAHMEN

Reinigung:

Reinigen Sie alle Geräte mit einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel. Sprühen Sie kein Reinigungsmittel direkt auf die Geräte. Verwenden Sie kein Scheuermittel oder Scheuertuch.

Die Türstellen sind wasserabweisend.

Verkabelung:

Wenn eine Meldung „VERDRAHTUNGSFEHLER KURZSCHLUSS ZWISCHEN A1/A2“ angezeigt wird, gab es einen Kurzschluss in der Verkabelung der Türstelle. Überprüfen Sie die Verkabelung.

Fehler:

Wenn diese Stelle nicht funktioniert, starten Sie sie neu, indem Sie die Reset-Taste drücken.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	DC 24 V (vom Netzgerät)
Stromaufnahme	340 mA
Kommunikation	Hörer: Gleichzeitige Kommunikation Freisprechen: Automatische Sprachsteuerung
Umgebungstemperatur	0 - 40°C
Bildschirm	Farb-LCD-Bildschirm 7 Zoll
Montage	Wandbefestigung
Elektrischer Schaltkasten	3er-UP-Dose
Material	Feuerbeständiger ABS-Kunststoff
Farbe	Weiß
Gewicht	Ca. 790 g

GARANTIE

Aiphone garantiert, dass seine Produkte frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind bei normalem Gebrauch für die Dauer von zwei Jahren nach der Auslieferung an den Endnutzer und wird kostenlose Reparaturen oder Austausche vornehmen, sollte das Gerät einen Defekt aufweisen, der nach eingehender Überprüfung innerhalb der Garantie liegt. Aiphone behält sich das alleinige Recht vor, endgültige Entscheidungen zu treffen, ob ein Defekt am Material und/oder in der Verarbeitung vorliegt; und ob das Produkt innerhalb der Garantie liegt. Diese Garantie trifft auf kein Aiphone-Produkt zu, welches Gegenstand von Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall und Stromüberladung gewesen ist oder in Verletzung geltender Vorschriften genutzt wurde, und wird nicht auf Geräte ausgeweitet, die außerhalb des eigenen Werks repariert oder verändert wurden. Die Garantie deckt keine Batterien oder Schäden, die durch Batterien in Verbindung mit dem Gerät verursacht wurden, ab. Die Garantie deckt nur Werkstattreparaturen ab und alle Reparaturen müssen in den von Aiphone schriftlich vorgesehenen Geschäften oder Orten durchgeführt werden. Die Garantie ist auf die im Bedienungsanleitung angegebenen Standardspezifikationen beschränkt. Die Garantie deckt keinerlei ergänzenden Funktionen von Drittanbieter-Produkten, die vom Nutzer oder Händler hinzugefügt wurden, ab. Beachten Sie, dass jegliche Schäden oder andere Probleme, die durch eine Verwendung des Geräts mit anderen Produkten als Aiphone-Produkten entstehen, nicht von der Garantie abgedeckt sind. Aiphone ist für alle anfallenden Kosten hinsichtlich örtlicher Service-Anrufe nicht verantwortlich. Aiphone bietet keinerlei Kompensation für jegliche Verluste oder Schäden, die aufgrund eines Ausfalls oder einer Fehlfunktion seines Produkts verursacht wurden, noch für etwaige Unannehmlichkeiten oder Verluste.

Das Anwendungsgebiet von  ist die EU.

 **AIPHONE**®
Providing Peace of Mind
<http://www.aiphone.net/>